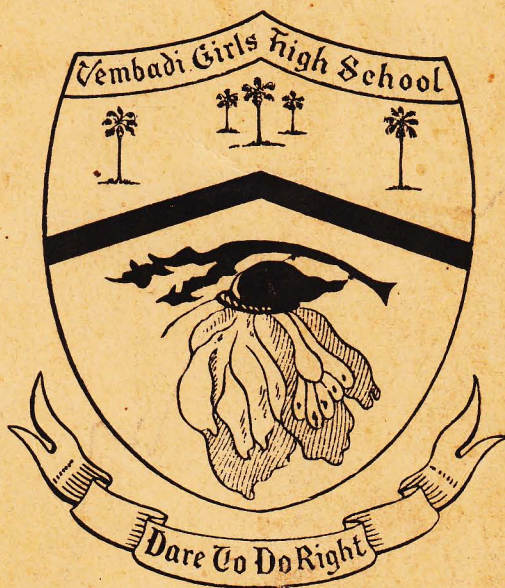


# THE TORCH BEARER

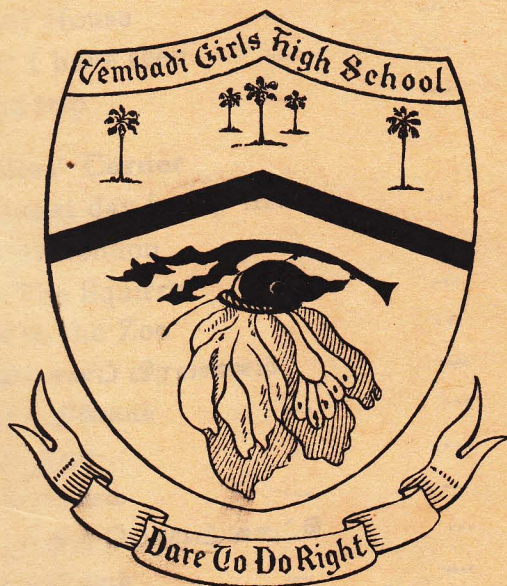


1965—66





# THE TORCH BEARER



1965—66





## CONTENTS

	Page
"Into my own" ....	1
Editorial ...	3
Principal's Notes ....	6
திருமதி நைல்ஸ் — எங்கள் சக ஆசிரியை ...	7
"C. V." ...	9
<b>Students Section</b>	
Autobiography of a Vembu tree ....	11
The Comet ...	12
Electricity ...	13
A Cyclone I experienced ...	14
A Haunted House ...	15
A Picture I have seen ...	15
A Boating trip ...	16
<b>Kiddies' Corner</b>	
The Happiest day in my life ...	16
My stay in London ....	17
Lena — The Squirrel ....	17
My visit to the Zoo ...	17
ஆகாய விமானப் பிரயாணம் ....	18
புசையிரத நிலையம் ...	18
எனது தாத்தா ...	18
எனது பொம்மை ...	19
கைத்தொழிற் பொருட் காட்சி ...	19
மயிலும் குயிலும் ....	20
நாட்டுப் பாடல்கள் ...	22
அல்பேட் ஸ்வைய்ட்சர் ...	24
விதி செய்த சதியா ...	27
முதலாண்டு கலைகுப்பின் புராணம் ...	28
சிலம்புச் செல்வியின் சீற்றம் ...	30
நான் விரும்பும் பெரியார் விபுலானந்த அடிகள் ...	32
எனது கீரிமலை உல்லாசப் பிரயாணம் ...	33
கல்வி ...	34
நான் கண்ட கனவு ....	34



## Reports

Student Council	...	...	...	I
Games report	...	...	...	I
Creedy House	...	...	...	IV
Scowcroft House	...	...	...	V
Hornby House	...	...	...	VI
Lythe House	...	...	...	VIII
Advanced Level Students' Union	...	...	...	IX
Science Union	...	...	...	X
Senior Literary Association	...	...	...	XI
Y. W. C. A.	...	...	...	XII
இந்து மகளிர் சங்க அறிக்கை	...	...	...	XIII
3rd Jaffna Guide Company	...	...	...	XVI
Brownies Pack	...	...	...	XVII
சிறு தோழர் அறிக்கை	...	...	...	XVII
Scowcroft Union	...	...	...	XVIII
O. G. A. Colombo Branch	...	...	...	XIX
Examination Results	...	...	...	XX
In Memoriam	...	...	...	XXVI
School Calendar	...	...	...	XXIX





## Into My Own

---

One of my wishes is that those dark trees,  
So old and firm they scarcely show the breeze,  
Were not, as't were, the merest mask of gloom,  
But stretched away unto the edge of doom.

I should not be withheld but that some day  
Into their vastness I should steal away,  
Fearless of ever finding open land,  
Or highway where the show wheel pours the sand.

I do not see why I should e'er turn back,  
Or those should not set forth upon my track  
To overtake me, who should miss me here  
And long to know if still I held them dear.

They would not find me changed from him they knew—  
Only more sure of all I thought was true

*Robert Frost*







## EDITORIAL

The combined efforts of students and teachers have brought wide academic fame to Vembadi. But with increasing awareness we acknowledge that fame has come to rest on Vembadi, because we build not achievements — but characters. Our efforts particularly the last few years have been directed towards helping students of today to live a more meaningful life — a life not only of academic but also of spiritual and cultural import. The literary societies, the music circle, H. S. C. Union, Y. W. C. A and the Hindu Society have been hives of incessant activities. Oratorical, Do-you-know and General knowledge contests, debates and singing competitions were held during the course of the year. Our students made their impact not only within school but without — for instance, Vembadi students carried away most of the prizes at the U. N. O. mixed Oratorical contest, the N. P. T. A. Singing, Oratorical and Essay competition in both languages and the P. T. competition.

These achievements and many others not cited, are all the more commendable when one is made aware the primitive conditions under which we work —

General assemblies are held every Monday morning. Location— sports field. While poetically we are at one with Robert Frost, when he declares “The woods are lovely, dark and deep” yet, the discomforts shared by speaker and listner leave much to be desired in conducting assemblies in open air surroundings.

The speaker finds her receptive audience only among the first three rows of students. The reaction of the majority of students range from blank indifference to glazed, dazed looks; looks of those who find long - distance -concentration, a strain.

Indeed one has to stare lynx-eyed at the speaker's facial expressions to realise what ideas warrant them. Even then only the “d's” and “t's” of the more emphatic speakers are heard. A falling leaf or a wayward butterfly comes as welcome relief. Of course we resort to micro-phones— but they are, if not the same, less dependable than the public address system used at the race-course University!

Then ofcourse heat palpitates on us.....or it might rain.

The lack of a Hall worthy of our school, is felt with greater



urgency by those involved in cultural activities in school. We do admit the existence of not one— but two School Halls—the Upper School hall and the Lower School hall. That the halls are mere anachronistic survivals may be proved by the fact that each hall may accommodate only 200 students out of a total student population of over 2,200.

Moreover a gargantuan task has to be undertaken before the halls could be used to house even a small audience. The two halls have to be cleared of the four class rooms that permanently abode there.

Of course rehearsals cannot be held in the halls. A harassed teacher with a trailing cast of would be actresses - seeking a nook to practice, is a common sight in School. One has little to choose between the available "stages" — the canteen with its teeming, thirsty visitors, the library and the verandah of the Principal's bungalow.

Naturally the volume and pitch of the actresses' voices and stage movements cannot be practiced adequately on the above mentioned stages.

The halls no doubt are as solidly built as the Jaffna Jak

bed. It is therefore inevitable that acoustically they are as receptive as Juliet's tomb. The actress often gazes in bewilderment when the slightest whisper boomerangs with surprising vigour round the halls.

The dancer who has danced, the producer who has produced, the actor who has acted, and the prompter who has prompted may add more problems to the list.

Those in immediate authority are no doubt sympathetically aware of the needs of the school in the way of cultural and artistic facilities; but they are powerless to stir because of the indifference of those who sit in higher authority. Apart from the talks given by Education Administrators that the school should help develop a child's personality, very little financial help is given to ensure the provision of facilities to develop cultural and artistic interests in schools.

If artistic and cultural life is to be made available, not only to the coterie of 'up and coming' intellectuals but to all who are interested or may be interested, we underline the urgent need for a school hall with good acoustics and suitable accommodation.

The existence of a hall worthy of our school, would of course depend on the generosity of the higher authorities.



## PRINCIPAL'S NOTES

The period under review is two years—1965 and 1966. We owe an apology to all our friends and old girls for not publishing the Torch Bearer in March 1966.

### Numbers

The period following the School's 125th Anniversary Celebrations has been one of steady progress. There were no "big" events to upset the calm, unruffled routine of ordinary school work. Our numbers have arisen to over 2000. We welcome the suggestion of the Education Department that no school should be over 1200 in number. We do hope that with reorganisation as envisaged by the Department, there will be a new "Vembadi" of 1200 only.

### Accommodation

Control of numbers is the only way by which we can exist, because we are managing with the same buildings, and even the same furniture and the same laboratories as in 1960. It seems incredible, that although we have increased in number by about 800, we have not been able to get furniture for 800, nor have we been able to get laboratory equipment. To give added accommodation and to meet the long felt need for a place where at least once in a way the school can meet together,

we have started on a building project. We are very grateful to Mr. N. Nadesan, Executive Engineer. Jaffna and to Mr. J. Thurairajasingham, Construction Engineer for all their advice and help at all times. We do hope that with their help and the help of Mudaliyar C. Mahesan, we would be able to fulfil a long felt need.

### Staff

Right through the period we were very inadequately staffed. The subjects which suffered most were Geography and Science, especially Physics and Mathematics. In the new dispensation teachers come and go, but the shortage of teachers is still acute.

The following teachers joined the staff in 1965 Mrs. A. L. Rajapillai, Mrs V. Thiagarajah, Miss K Sangarapillai, Mrs K Shanmuganathan, Mrs V. Sri Pathmanathan and Miss. A. Rajasingham.

The following teachers left in 1965. Mrs. C. Thambiah, Mrs. A. Olegesegeram, Miss P. C. Nalliah, Mrs. I. Nalliah, Mrs. P. Alagaretnam, Mrs. S. Edwards, Miss C. Veerakathipillai and Mrs. P. Vijayaratnam.

The following teachers joined the staff in 1966. Miss N. Retnasabapathy, Mrs. M. Sabanayagam,



Mrs. S. Pathmanathan, Mrs. V. Vasanthanathan, Mrs. P. Thillainathan, Mrs. R. Selladurai, Mrs. P. Pasupathipillai, Mrs. J. Kanapathipillai, Mrs. S. Balasubramaniam, Miss M. U. Ramalingam, Mrs. L. Shanmugathasan, Miss R. Vethanayagam and Mrs B Selvarajah.

The following teachers left in 1966 :- Miss D. Dharmalingam, Mrs. P. S. Champion, Miss A. Rajasingham, Miss P. William, Mrs. P. R. Paramanathan, Mrs. L. Arnold and Mrs. S. Kanapathipillai.

It is with deep regret that I wish to place on record the untimely deaths of one of our teachers — Mrs. J. T. Niles in 1963 and in 1966 of one of our minor employees S. Kandasamy.

Miss C. Veerakathipillai joined the staff in 1940 immediately after her Senior Cambridge. From the very beginning Miss Veerakathipillai proved herself a very good teacher. She was very courageous, conscientious and was able to win the confidence of the girls whom she taught. To her teaching was a vocation and she did her utmost to fulfil her calling and to serve the school. Though Miss Veerakathipillai loved teaching and Vembadi loved and needed her, she felt that she was called to a wider and greater service in the church. To meet this call, she retired from teaching

in 1966, so that she might devote herself and all her talents to serve the Youth of the Church.

Mrs. C. Thambiah, our Geography teacher was transferred in June 1965 and for a time we were without a Geography teacher. Fortunately, Miss Ratnasabapathy joined us, well qualified in Geography and with teaching experience, and with the new appointments in August 1966 our staff was strengthened by two well-qualified old girls — Mrs. S. Balasubramaniam and Miss M. U. Ramalingam. Mrs. Parameswary Vijayaratnam left us in January 1966. To her we owe a great deal, because it is entirely due to her efforts that the school reached a very high standard of in Carnatic Music, both instrumental and vocal. We are happy that she is teaching Music in Colombo, because we know that her talents and abilities will find wider scope there. We are glad that Mrs. S. Pathmanathan and Mrs. L. Shanmugathasan have come to take charge of the Music. Three of our teachers left us to go abroad to join their husbands Mrs. P. S. Champion to Sierra Leone, Mrs. Jesudasan to Nigeria and Mrs. S. Kanapathipillai to England.

### Activities

School activities continue to keep pace with the progress of



the school. The H. S. C. Union which has become more and more ambitious, had their Annual Dinners graced by the Minister for Local Government and The British Council Representative. We have done well in music, in dancing and in athletics. We were awarded the first place in the UNESCO Competition for folk dancing and the second place in an all Island dance competition held in Colombo in connection with the Paddy Weeding programme. We have continued to win the championship in the Jaffna Inter School Girls' Schools Sports Meets. In the competitions organised by the N. P. T. A. and by Radio Ceylon our girls have done very well. Last year the H. S. C. girls, both Science and Arts went on excursions to Kandy, Gal Oya Valley and the Hill Country. These proved very instructive.

### Results

Our girls have done well both in the Ordinary Level and Advanced Level Examinations. The results of the 1964 University Entrance Examination was specially noteworthy as two of our candidates who entered for the Medical Entrance Examination for the first time obtained credits in all four subjects both coming up to Scholarship standard—Sri Rangini Rasa and Vasantha

Mala Ponnudurai. We are also encouraged to find that girls are doing well in Mathematics. Our first Engineering student entered the University last year, while another of our students is at Faraday House doing engineering in England. Quite a number of our girls—about twenty five at least have gone to England to do nursing. One wonders what is the scope and end for these girls who toil and work. It is the Government's responsibility and the responsibility of the community to find jobs and work for the educated youth of our land.

The Past Pupils have always given us their fullest support. In 1965 we welcomed Miss M. P. Dore who was Principal and Manager of Vembadi. She resides near us and is now doing church work. We hear from Mrs. Gringley—Miss Scowcroft, who is quite surprised at the way the school has grown. She once told me after she had returned to England, that she could never have stayed on in a school with over 700.

I do not wish to write too long a report, but there is one fact I would like to stress. The school is very fortunate in its staff, and we are a happy band of workers, working hard to do our best for the girls in our charge. The success of a school depends on the co-operation and blending together of the interests of Parents, Friends, Staff and Students and this to a measure we have achieved.



## ஜோய்ஸ் தையல்முத்து தைநல்ஸ்

1965 ம் ஆண்டு கார்த்திகைத் திங்கள் மூப் பதாம் நாளன்று எமது கல்லூரியில் நடந்த ஓர் விழாவில் பங்கு பற்றித் திரும்பும் போது இரவு எட்டுமணி. மழையும் பெய்து கொண்டிருந்தது. விதியில் பால் மணம் மாறப் பச்சிளம் நாய்க்குட்டி ஒன்றின் பரிதாபமான அலறல் என்னைச் சித்திரவதைக்கு உள்ளாக்கி எனது சிந்தனையை நல்லையூர் நாயன்மார்க்கட்டு திரு. வல்லிபுரம் இல்லத்திற்கு இழுத்துச் சென்றது. என் சிந்தனையும் சிலவற்றை உருவாக்கிச் சென்றது.

1955, கார்த்திகைத் திங்கள் ஓர் அருமலர் உதிர்ந்தது. பத்து ஆண்டுகள் உருண்டோடிவிட, இன்னுமோர் அரும் முத்து வேம்படி மகளிர் கல்லூரியேனும் ஆரத்திலிருந்து விழுந்து விட்டதே 'இறைவா! இதவோ உம் திருச்சித்தம்?' என என் வாய் வார்த்தைகளை உதிர்த்தது

“நேற்றிருந்தார் இன்றில்லை.”

“மாலை கிடந்தான் எழுதல் அரிது” என்று இருத்தலுக்கும் இறத்தலுக்கும் இடையிலுள்ள நேரத்தை மிகச் சுருக்கிக் கூறிய புலவர் கூற்று இந்நங்கை நல்லாளின் விஷயத்திலும் உண்மையாயிற்று.

ஜோய் தையல்முத்து என்று அழைக்கப்பட்ட இவர், நாயன்மார்க்கட்டு வல்லிபுரம் அன்னம் என்னுமிருவர்க்கும் உள்ள மச்சுளன் ஒருவர். மூன்று சகோதரிகளையும் இரு சகோதரர்களையும் உடையவர். செங்குந்தா இந்துக் கல்லூரியிலும், ஸ்ரான்லி மத்திய கல்லூரியிலும் பாலர் வகுப்புத் தொடக்கம் சிரேஷ்ட வகுப்புவரை கல்வியின் ஈர் 1953ல் கிறிஸ்துவின் அழைப்புக்கிடைத்துக் கீழ்ப்படிந்து அவரைத்தம் சொர்த இரட்சகராக ஏற்று நல்லூர் ஆசிரிய கலாசாலையிலும் பயிற்சி பெற்றார். 1956ல் எமது பாடசாலையில் ஆசிரியராக நியமனம் பெற்றார். 1958ல் அல்வாய் தெற்கில் உள்ள வதிரி வாசியும், கொட்டாஞ்சேனை கதிர்நல் கல்லூரி ஆசிரியருமான திரு. டே. ஆ. நைல்ஸ் என்பவரைத் திருமணஞ் செய்து

நான்கு ஆண் குழந்தைகளையும் ஒரு பெண் குழந்தையையும் உடையவரானார்.

ஏறக்குறைய பத்தாண்டுகளைப் பூர்த்தியாக் கப்பாடுபட்டுப் பாடசாலைக்கு பல வசதியினை களின் மத்தியில் வந்து கடமையாற்றினார். அசைந்து அசைந்து அவர் வருவதும் அவர் பின்னே அவரது முத்தமகன் மோகனதாஸ் ஓட்டமும் நடையுமாய் வருவதும் பார்க்க இன்பமாய் இருக்கும்.

யாவருடனும் சரளமாகப் பழகுவார். மலர்ந்த முகத்தடனிருப்பார், கணிதம் இலக்கியம் இரண்டும் இவர் வீரம்பும் பாடங்கள். சிறுகதைகள், நாவல்கள் படிப்பது இவரது பொழுது போக்கு. மக்களில் மிக மிக அன்புடையார். பிள்ளைகள் வீரம்பியதைச் செய்வார். இவ்வறவாழ்க்கையிலும் சந்தோஷமாக வாழ்ந்தவர். கடைசி மகன் ஜீவனாதுனைப் பிரசவிக்கும் காலத்தை எதிர் நோக்கியிருந்தார். 8-10-65 அன்றே அவர் கல்லூரிக்கு வந்த கடைசித் தினம். அன்று இரவே யாழ்ப்பாண அரசினர் வைத்தியசாலைக்குச் சென்று அனுமதிக்கப்பட்டார். 10-10-65ல் ஜீவனாதுன் உதயமானான். 12-10-65 கிங்கள் உடனாகிரியைகள் கேள்வியுற்று பார்க்கச் சென்றோம். வழமை போல் பேசினார். அவர் நிலை நம்பச்சக்தல்ல என உணர்ந்து தாய் சகோதரர்க்குத் தைரியம் கூறினேன். ‘மிஸ் வடிவேலு, என் பிள்ளைகள், என் கணவரையும் காணவில்லையே’, என்றார். ‘பிள்ளைகள் கடவுளுடையவர்கள், கணவர் புகையிரதத்தில் வந்து கொண்டிருக்கிறார்’, என்றேன். நிலை மோசமாகிக் கொண்டிருப்பதை அறிந்து பார்க்கச்சென்றோம். கண்விழித்தபடியே நித்திய நித்திரையிலாழ்ந்திருந்தார். நித்திரையிலாழ்ந்தவரை உயிரோடிருப்போரின் வரிசையில் வைத்திருந்த என் மடமையைச் சிலர் எனக்குக் கூறினார்கள். காலந்தன் கடமையை நேரத்துடன் முடித்துவிட்டான். பாடசாலை மூடப்பட்டது. அவரில்லம் சென்றோம். மறைந்த அந்தமுத்தை முத்தாரங்களாலும் மலராரங்களாலும் அழகு செய்து வைத்தனர். சுற்றத்தார் எத்தனையோ சொல்லிப் புலம்பினர்.



'MEMORY OF A WELL SPENT  
LIFE IS ETERNAL'



THE LATE MRS. J. T. NILES





**Radhika Ganeshan**  
**Called to rest on 31-10-66**



“கர்த்தர் எ வ ர் க னை முன் குறித்தாரோ அவர்களைத் தெரிந்துமிருக்கிறார். அழைக்கப் பட்டவர்கள் அநேகர். தெரிந்து கொள்ளப் பட்டவர்களோ சிலர்.” என்றவாக்குக்கு நற் சாட்சியின் ரூபமாக அச்சுமுலில் விளங்கினார் அன்னாரின் பூதவுடல் சகல கிறிஸ்துவ முறைப்படி நல்லடக்கம் செய்யப்பட்டது. கனம் ஹால் போதகர் அவர்கள் தமது இறுதிக் கடமையை முடித்தார். அவர் புகழுடம்போ யாண்டும் பரவிநின்று நம்மை எச்சரிக்கின்றது. தம்மைப் பிடித்த இறைவனை விட்டுவிலகாத நல்லவிசுவாசம் நம்மவர்க்கு ஓர் நல்ல எடுத்துக்

காட்டு. அதனாலன்றோ மண்ணுலகம் இழந்த முத்தை விண்ணுலகம் கரமேந்திப்பெற்றது. அவரை இழந்து கலங்கிய கணவன், சுற்றத் தார், சகோதரர், அன்னை அன்பர் மக்கள் அனைவரையும், இறைவன் ஆறுதல் படுத்து வாராக அவரது ஆத்மா சாந்தி பெறுவதாக!

“விசுவாசத்தோடு சாட்சி பகர்ந்தே தம்வேலை முடித்தோர் நிமித்தமே கர்த்தாவே உப்மைத் துதி செய்வோமே அல்லேலூயா அல்லேலூயா”

G. T. Vadivelu



## “ C. V. ”

My association with 'C. V.' goes back to almost twenty-five years ago, when we, a group of about thirty youngsters, turning over with 'vim, vigour and wickedness', awaited the coming of yet another new teacher whom we could bully. But though we often reduced Miss Veerahathipillai to tears, with all the unconscious cruelty of which ten year olds are capable, yet surprisingly enough, we found her, though yet in her teens, an exceptionally good teacher of English, keeping even the most wayward one engrossed in the lesson, long after the bell had gone. Naturally it gave us great satis-

faction, when at the end of the year, she was promoted with us to the next class!

What are the criteria by which a good teacher may be judged? — Successes in examinations, personal popularity, the appreciation of colleagues and parents? Though by all these standards Miss Veerahathipillai has proved her worth, yet the greatest tribute paid to her has been the way in which past pupils — now successful doctors and teachers, busy housewives and mothers with two or three children tugging at their sarees — have come to her for help and



advice or for just a friendly chat. One of the most endearing traits of Miss Veerahathipillai has been, not only her ability to remember the names and faces of almost all the children she has taught, but also the capacity to forget the weaknesses and foolishness of childhood days, and to treat them as equals and friends. No wonder they come to her so often, if its only to have their morals boosted!

Having taught with C. V. for several years now, I've always been impressed by her lack of personal or professional jealousy. Someone once said, "Its always easy to grieve with another over his misfortune, but difficult to rejoice with him over his good luck." Miss Veerahathipillai found it difficult to do neither. There have been many occasions when she has been obliged to act on suggestions provided by her juniors on the staff, or even those who had been her one-time pupils — But I've never known her show any resentment about it, or any unwillingness to co-operate. In fact, she has always been happy when a colleague, especially one of her former pupils, had done well in an examination or had been given some special distinction or honour. She rejoiced as much as if that honour had been personally hers.

Like the J. P of the Tudor Kings, Miss Veerahathipillai's contributions to the life of the school may be summed up as that of the 'Maid-of-all worth-!'. During her

career of 27 years, there is no committe on which she has not sat, (and worked!) no extra-curricular activity in which she has not shared, no function she has not helped to organize. Her chief contribution however, has always been 'behind the scenes', and if the costumes of a play were all perfect to the last detail, if the singing of the school choir was unexpectedly melodious, if the Tower Club Hospital Treat went off without a kitch. if the equipment necessary for Sports Day was all there, one may be sure that Miss Veerahathipillai was largely responsible for it!

When writing an appreciation like this one often tends to over praise or exaggerate. But I would like to sum up with a comment that a member of the Colombo O. G. A made about Miss Veerahathipillai at the last meeting, and which expresses exactly what I have been in my own fashion trying to say — "Miss Veerahathipillai embodies all the qualities of a true Vembadian!"

C. V is no longer on our staff, but she will always retain the place that she has made for herself in the school, and in our affection. We wish her great joy and success in the work she is doing now, and we rejoice in the fact that wherever she is, and in whatever task she is engaged, she will continue to reflect the true spirit of Vembadi.

*A past Pupil and Colleague.*



# Students Section

## Autobiography of a Vembu Tree

"Why are you sighing Mr. Vembu when you are able to stand on your feet and feed yourself?" asked the goat that was tied to me. I was about to burst into tears but I controlled myself for I felt that the goat was innocent and unaware of the hardships that I was undergoing now. "If you don't mind sitting down to listen to my pathetic story. I will be partly relieved of my burden".

"Since I have been grazing the whole morning I will listen to your story while my food digests", said the goat and settled down under me. "My mother produced me as a seed and I was thrown from the next compound over the wall into the school grounds. During the rainy season I germinated and started growing into a young plant, standing fresh, healthy, and upright. I had many companions standing beside me and we used to have a jolly time gossiping about others around us. As years went by I was not unduly worried about myself as I was able to manufacture food with the chlorophyll present in my leaves. My deep feeding roots spread all over the place in search of water and mineral

salts and also helped me to stand upright.

One day the principal of this school accompanied by the gardener visited this place and ordered the gardener to clear the place because a match was to be played there. When I heard this I was horrified and stood dumb. But with foresight the gardener pleaded with the principal that since I was a very healthy tree, I would be of some use one day, to the children who would play in this corner of the compound. So the Principal consented and ordered the rest of my friends to be destroyed. I felt very miserable as I knew I would miss them immensely. I lived the years that followed with mixed feelings. At times I was so lonely I wish I had died along with my friends. At other times I made pious resolutions to prove the gardener's prophecy true. Thus after many years I grew into a tall beautiful and useful tree. During my young days, I escaped death in many ways as cows and goats like you sought to eat my leaves. During school days children used to sit under or play around in my shade. I felt proud when they did so. I loved the little children most when



they clung to me with their chubby arms. The hard working thrifty Jaffna man found further uses of me. Young and old have come in search of me to take my leaves to prepare drugs. Though I felt the pain when my leaves were plucked, I consoled myself saying that they would be of some use to the people.

Sometimes I was made use of in a more surreptitious manner. At nights the boy in the neighbouring compound climbed over the school wall and cut branches of huge fleshy leaves to feed your relations, staying with him.

After having enjoyed my life all these days fate turned against me. On Dec. 22nd last year, a great cyclone swept over our land. I valiantly battled against the furious, inhumane onslaught of the wind. I thought I could save myself if I swayed to and fro with the wind. But the wind was most capricious and too quick in its veerings for me. At midnight my limbs suddenly snapped as they could not resist the pressure and friction. I sobbed and sobbed but nothing could be done. I could

not mend the broken parts. I stood bare in the corner of the compound. I tried to hide my nakedness with the remaining branches, but it was of no avail.

The next day students clustered round me with exclamations of sympathy. The gardener and principal too visited me. The principal was particularly sad as she surveyed the gradually effacing landscape of Vembu trees which gave our school its name Vembadi.

After that gruesome experience I was unable to manufacture for myself any food. Day by day my parts are dying. What hurts me most is not the physical pain I bear—but the ungratefulness of my former friends. Not even a crow settles on me now and even children treat me as casually as they treat the dust of the Earth.

I know nothing could be done for me. Even before I rot physically, I am dying a slow agonizing death within me. The goat, grown worldly wise, through his wonderings, heaved a great sigh and sadly shook his head.

MAHESWARY SINNATHAMBY  
(Form VI B Science)



## THE COMET

A comet is a very rare thing. Astronomers say there are many comets in space, but we are able to see a comet only once in a way. The tail of the comet we see now seems to be about 10 — 15 yards long, but actually it is said to be about 20 million miles long. This only shows in what a vast space our earth exists

The Ikeya - Seki comet which was seen recently was named so, after two Japanese named Ikeya and Seki who first saw this comet. The previous comet seen was in 1910. This was named Halley's comet after an astronomer named Halley who first saw it in 1682. He predicted that the Halley's comet would appear once in every 76 years. Accordingly, it came into view in 1759 and in 1910. So we can hope to see it again in 1986.

Though comets seem to come suddenly from nowhere and disappear again, they actually move in a set plan. Only we do not see all comets. Astronomers, using strong telescopes see more of them and they know how often comets will appear and how they move. They say that there was a comet which appeared in 1744, which was a very rare sight because it had six tails.

The tail of a comet is said to be made of poisonous gases. The tail is so fine that the earth has passed through it without any harm to anybody or anything on earth. When Halley's comet appeared last it was said that the tail stretched right across the sky. It must have been a fearful sight

In ancient days people thought that the appearance of a comet was a bad sign. Even now, some people say that we must not look at a comet because it signifies a coming evil. But these are all superstitions. Many of the superstitious beliefs of the people reveal their hidden meaningless fears. For instance, when the Ikeya-Seki comet appeared over Ceylon some people declared that it was time for an Anti Christ to appear. Others said the nation of the world would clash in a destructive world war. Still others prophesied that hence forth evil would dominate over good. But no one who looks at the world squarely would believe in these prophesies.

Something bad happens in the world all the time. So it must be just a coincidence if something bad takes place when a comet is seen. When astronomers say that the earth has passed through a comet's tail, there is no need for us to get frightened of a comet. Therefore we need not be afraid that something bad will happen now because the Ikeya-Seki comet has been seen by us, over Ceylon.

SATHIADEVI ABRAHAM  
(Form IV 'A' Science)



## ELECTRICITY

The Advancement of science in the twentieth century has given birth to numerous inventions and discoveries. Electricity is one of those most important discoveries. It has been put to very valuable use these days. In every nook and corner it is the force of electricity that is pushing man forward.

Hydro-electric power is generated from water. Wherever there are rivers or good water falls, electricity is obtained very easily and the country can be industrialised. Thus electricity plays an important part in the national economy of the country. Ceylon is a lucky island, in that it has the Laxapana, Aberdeen and other water falls and numerous rivers like the Keleniganga, Mahavali ganga, Kehagalu oya and the Maha-oya. Hence the hydro-electric scheme has engaged the attention of the government as far back as 1910.

Towns that are far away from natural source of water get their electricity from separate power stations. Electricity has influenced man in every walk of life. In the homes man has only to press a switch and his room is lighted, his bath is ready, his delicious meals are on the table

in no time. Everywhere it is electricity that is serving man. Today he can speak to a man far away and see with his naked eye what is happening miles ahead

Electricity helps the national economy of the country immensely. What man toiled for, for ages in his fields. He does it now in seconds, realizing a far better yield. Ploughing, watering harvesting and all manual labour is done by electric power. Hence food production is increased and double cropping of the available land is the result. Preservation and processing of agricultural products is also possible. A well regulated supply of Vegetables, Fish and fruits can be had throughout the year with the help of cold storage, canning and dehydrating plants.

Industrialization cannot be dreamt of without electricity. Electricity is used in large scale Industry as well as in small and Cottage Industries. In short it is electricity that is chiefly responsible for man's progress and welfare in the home, the village, and the town—all over the world; The uses of electricity directed not only towards making man's life on earth more comfortable, but



also to create cosy niches for man in other spheres.

In the years to come, the advancement of and the application of electrical engineering will definitely find more relevant expressions in everyday life.

It is difficult, if not impossible to judge the rule of electricity in isolation, in todays complex economy of any country.

MANOHARI SUBRAMANIAM  
(Form IV 'A' Science)

---

## A Cyclone I Experienced

On a certain midnight of last December, I was awakened from a peaceful sleep by the screaming of the inmates of my house. I sprang to my feet from bed. Soon I understood that a strong destructive cyclone was causing havoc in the area. The falling of a big palm tree on our house terrified all those inside. I came out of my bedroom to see the fury of the cyclone. I was shocked to see the garden covered with broken branches, young coconuts, tiles and pieces of the kadjan fence.

The wind blew stronger and harder as if in great rage. I suddenly saw a big branch falling from the sky like a plane out of control. It dropped with a big noise on a little house close to our home. We heard a shirek

and then loud wailing. My father rushed to the spot and tried to help those who were trapped inside and hurt.

It was terrible to see many pepole homeless; some people took refuge in our house and we treated them with kindness. On the advice of our mother, we knelt down and said our prayers remembering all the stricken people around us.

At about 6-30 a.m. the cyclone began to clear up and a wan faced sun showed its dim light in the East. The whole neighbourhood presented a very pathetic sight. An old school near my house had collapsed. Seeing all this I thought to myself that man is indeed a slave to nature, although he boasts he has conquered it.

MALATHY THAMOTHERAMPILLAI  
(Form III 'B')



## A Haunted House

Shivers run up and down my spine. When I think of that incident. It was two years ago that my cousin Ravindra, Ravethy and my sister thought of exploring the old haunted house. at Keerimalai.

My uncle's family and my family decided to spend April vacation at Keerimalai by the sea side. There was a lot of excitement. We looked forward to coming days. Reports were given and schools closed. We arrived at our holiday resort.

It was the first Saturday after we arrived. Mother and aunty had gone out to visit their old school friend. Uncle Bala was at his desk working on his design. Daddy was reading the papers.

Ravi, Ravethy and my sister Jega decided to search the old house down at the corner of the street. Ravi a great reader of Enid Blyton's treasure hunt books, expected to find something mysterious in this old house. I too thought of joining them. We set out with great excitement and expectation.

The door of the old house was closed but there was a window which was open. Ravi jumped in through the window, Ravethy and

accu followed him. Ravi flashed his torch as the place was dark and gloomy. Peculiar noises came from all corner of the room. I clung to my sister's skirt.

There was a door leading to a room. Ravi pushed open the door and it opened with aloud crack. There was an old table and broken chairs. The room was very dark and we could not see each other.

My hands were cold and I was frightened Yet I did not want to miss what ever was in store for us. Suddenly a black object dropped into the room. I froze for a minute and broke out into a yell. The object vanished as mysteriously as it had come. We stood senseless staring at each other. Then there was a loud mewing of a cat at our heels. We looked all round us. We saw no cat. The mewing grew louder and louder. We didn't know what happened next. We were at home with faces red with fright. I started running a temperature that night. And the other three had to tell the story to my father.

It was two years since this incident took place. But the experience is still fresh in my mind.

ARASACHAUNDARY COOKE  
(J. S. C. 'D')



## A Picture I have seen

One day our teacher said that if we do well in our midterm tests, she would take us to a picture. We all did our best. And our teacher said she would take us to 'Hatari'—an English picture. We went early and our teacher bought tickets for us all. In this picture they showed us how wild animals and birds are captured. We saw men catching giraffes, Elephants, deer, Zebras, and Leopards, with long nooses.

When the animals ran for their lives we too felt we were running with them. When they attacked the men we feared for the safety of the men but when the animals were caught we felt

sorry for them. It was an educational film. We saw the different types of animals that live in the African Forest. All these days we did not know how they captured animals for the Zoo.

We also learnt with surprise that wild animals love their masters who give them food and comfort. It was a thrilling picture. When the picture was over we reluctantly got up from our seats and went back to school with our teacher. We thanked her for taking us to the very enjoyable picture we had seen.

USHA NADARAJAH  
(Form I 'A')

## A Boating Trip

Last year we went on a picnic to Gal-oya valley. After seeing many interesting places we went to Inginiyagala. We hired a boat to go on a trip on the Senanayake Samuthara.

We took lots of Chocolates, Sodas and Cakes; and with our Camera we entered the boat. Slowly the boat started to move and we began to sing songs. It was a lovely evening and there was a gentle breeze. There were many birds flying up and down the Samuthara.

The boat touched the bend and turned towards the Uva hills. This was a beautiful sight. My uncle and father took photographs of the scenery. As we turned the bend, we saw a forest and our guide told us that sometimes

Elephants, Jackals and Deer come to the shore from this forest to drink water.

We were so excited and pushed each other in our attempts to look through the binoculars. But alas, there were no animals, only a few crows were seen flying in circles. We were very sad and sat down to finish our short-eats and drinks.

By this time, the boat came very near the Uva hills, it made a big turn and began its journey back home. We were back in no time. From the bank of the Samuthara we saw the sun-set behind the hills. It was a colourful sight. Then we got into our car and went back to Batticaloa.

NIRUPA JEYARAJAH  
(Form I 'A')



# Kiddies' Corner

## The Happiest Day in my Life

The happiest day in my life was the day my parents returned from England after being away from me for two years. It was the 28th of March 1965. My parents came in a big ship named 'Chusan'. In the morning I went in a motor launch to the big ship. The launch went very close to the ship. We got out and stepped on a floating plank. The sailors helped us to climb the Ladder to enter the big ship. There I saw my parents waiting for me with lots of English chocolates and apples.

I was very happy to see them. I enjoyed eating the chocolates and apples. First I went to see the cabin in which my parents stayed. It was a very small room with two beds, a wardrobe, and a

big dressing table. Then I went round with my parents to see the ship. There were five decks one above the other. We saw a big swimming pool and a children's play room. There was a big hall for dances. We saw a magic show when we were there. Then I came back with my parents to the harbour in a motor launch. When we reached home I was very anxious to see the presents they had brought for me. I was overjoyed when my father gave me a toy projector. My mother gave me a view master. I played happily with my friends and cousins.

RADHIKA GANESHAN  
(Std. IV 'B')

(We regret to say that the writer of this Article — Radhika Ganeshan — died on 31st Oct. 1966 at the age of 10)

---

## My Stay in London

I went to London in 1962 with my parents. As it was Christmas time it was very cold. Most often the sun never appeared. For warmth and light we had to use electricity. We went to see many places in London. We saw the Tower of London which almost touched the sky. We also saw

Buckingham place. It was a big building. We visited many colleges. We went shopping in London town. I bought many beautiful toys there. I spent a year in London. Then we returned to Ceylon.

SANTHI KATHIRAVETPILLAI  
(Std. III 'A')



## Lena — The Squirrel

I love Pets. I once found a small squirrel in the garden and decided to rear it. It was very small and the eyes were closed. I made a cosy house for it in a shoe box and filled it with cloth and cotton. I named my squirrel 'Lena' and fed it everyday with milk through an ink-filler. My

little 'Lena' grew to be a mischievous squirrel. She used to run about the house and jump on everybody. It used to be fun for all. One day my Lena died and all of us were very sad.

LAKSHMI BALASINGHAM  
(Std. V 'A')

## My Visit to the Zoo

When I went to Colombo I visited the zoo, with my friends. I saw animals and birds. I saw elephants, giraffes, and lions. I saw fishes in the tank. I saw elephants and the peacock's dancing. It was a beautiful sight. When we were tired we bought

ice-cream, sat under a tree and ate it. Then we went to see the hippopotamus. It began to rain and we didn't like the rain, but the hippopotamus liked it. We had a lot to see at the zoo.

DEVIKA KANAPATHIPILLAI  
Std. III 'B'

## ஆகாய விமானப் பிரயாணம்

ஆகாய விமானத்தில் பிரயாணம் செய்ய எனக்கு அதிகப் பிரியம். ஆனால் பயமுந்தான். எனது விடுமுறையைக் கொழும்பில் கழிக்க வரும்படி என் அக்கா எழுதினார். இந்த அரிய தருணத்தை விடாமல் போகமுற்பட்டேன். ஒரு நாள் பிற்பகல் 3 மணியளவில் நானும் எனது தாயாரும் பலாவி விமான நிலையம் சென்றோம். அங்குள்ள காரிபாலயத்தில் எங்கள் பிரயாணச் சீட்டுப் பரிசோதிக்கப்பட்டது. அதன் பின் எங்களையும் எங்கள் பொருட்களையும் நிறுத்தார்கள். நாலு மணியளவில் விமானத்தில் போய் ஏறும் படி ஒலிபரப்பி மூலம் அறிவிக்கப்பட்டதும், நானும் என் அன்னையாரும் ஏறி உட்கார்ந்தோம். அழகான விமானப்பணிப் பெண் ஒருவர் வந்து என்னை ஆசனத்தோடு சேர்த்த ஓர் பட்டியால் கட்டினார். பஞ்சைக் காதகளுக்குள் வைத்தும் விட்டார். சில நிமிடங்களில் விமானம் மூன்று முறை நிலத்தில் வட்டமிட்டுப் பறந்து எழுந்தது. அது உயர்ந்து உயர்ந்து எழும்

போது எனக்கு ஒரு புதிய அனுபவமாயிருந்தது. கண்ணாடிகளுக்கடாக நிலத்தை நோக்கினேன். வீடுகள் பொம்மை வீடுகள் போலவும் மரங்கள் சிறு செடிகள் போலவும் வீதிகள் யாவும் கோடுகள் போலவும் காட்சி தந்தன. மேலே பார்த்தபோது முகில்கள் யாவும் பஞ்சுக் குவியலைப் போலும் அதற்கூடாக விமானம் போவது போலவும் தோன்றிற்று. இதனைச் சுவைத்திருக்கும்போது விமானம் இறங்கப்போவதாகவும் பட்டிகளைக்கட்டி ஆயத்தப்படுமபடியாகவும் கட்டளை கிடைத்தது. சிறிது நேரத்தால் விமானம் இரத்தமலான நிலையத்தில் இறங்கியது. பட்டிகளைக் கழற்றிவிட நான் என் அம்மாவுடன் விமானத்தினின்றும் இறங்கி அக்காவும் அவர்கள் குடும்பத்தினரும் நிற்பதைக்கண்டு அவர்களுடன் வீடு சென்றேன். என் ஆசை கிறைவேறியதுடன் ஒரு புதிய அனுபவத்தையும் அடைந்தேன்.

சிவசக்தி ஜயாத்துரை  
5-ம் வகுப்பு



### புகையிரத நிலையம்

புகையிரதங்கள் வந்து பிரயாணிகளையும் சாமரணிகளையும் ஏற்றவும் இறக்கவும் அமைத்த இடமே புகையிரதஸ்தானமாகும். இங்கே பல இடத்துப் பொருட்களும் வந்து சேர்ந்த, தள்ளு வண்டிகள் மூலம் கூலிபாட்களால் எடுத்துச் செல்லப்படும். பிரயாணிகள் பிரயாணச் சீட்டுகளை எடுத்துக் கொண்டு தம் பொருட்களில் பெரும் பாலானவற்றைப் புகையிரத நிலையத்தாரிடம் ஒப்படைத்துத் தாம் புகைவண்டியில் ஏறிவிடுவர். இறங்கும் இடத்தில் பிரயாணிகளின் பொருட்களைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம். புகையிரதம் கால் மைலுக்கப் பால் வரும்போது “கூ” என்ற சத்தத்தின் நிலையத்தை நோக்கி வரும். அந்

நேரம் கைகாட்டி விழும். ஸ்தான அதிபர் கறப்பு உடையுடன் வந்து நிற்பார். புகையிரத காவலர் கொடியைக் காட்டுவார். புகையிரதம் நின்றதும் அல்லோல கல்லோலந்தான். இறங்குபவர்களும் ஏறுபவர்களும், ஒரு புறம் “வடே! வடே! சோடா, சிகரெட், டெய்லி கியூஸ், தினமின்” என்ற சத்தங்கள் இன்னொருபுறம் பிச்சை வாங்குவோர் ஒருபுறம், கண்கொள்ளாக் காட்சிதான். புகையிரதம் புறப்பட்டதும் பிரயாணிகள் வாடி வண்டிகளில் தம் இருப்பிடம் செல்வர்.

காயித்தீர் சிற்றம்பலம்

5-ம் வகுப்பு

### எனது தாத்தா

அன்பு, சேர்மை. சத்தியம் முதலிய நற்குணங்களுக்கு ஒரு சான்றாக விளங்கினார் என் தாத்தா. ஒரு சாதாரண குமாஸ்தாவாக இருந்த ஒரு பெரிய அலுவலகத்திற்குத் தலைமை தாங்கும் நிலையை அடைந்தார். அந்த நிலையைத் தான் பெற்றதற்குக் காரணம் சேர்மையும் சத்தியமும் என்ற அடிக்கடி கூறுவார். பேரப்பிள்ளைகளாகிய எங்களுக்கு, ஒவ்வொரு காரியமும் செய்யும் போது ‘சடவுள் உங்

கள் முன்னிலையில் இருக்கிறார் என நினைங்கள்’, என்பார். நான் பெரியவளாக வரும்பட்டும் அவர் உயிருடன் இராதது எனக்கு மிகுந்த கவலை. அவர் உயிருடன் இருந்தால் அவரின் நற்குணங்கள் பல வற்றை அறிந்து அதன்படி என் வாழ்க்கையை அமைக்க முற்பட்டிருப்பேன்.

சிவநங்கை

4-ம் வகுப்பு

### எனது பொம்மை

என்னிடம் ஒரு பொம்மை உண்டு. அது நீல நிறமானது. பாடி ஆடமாட்டாது. அதற்கு அப்பா அம்மா யாரும் இல்லை. குழப்படி ஒன்றும் செய்பாது. உணவும் உண்ணாது.

அதீ அழகான, சாதுவான பொம்மை. அதனை அப்பா வாங்கித் தந்தார்.

பிரேமளா யோகராஜா

1-ம் வகுப்பு



## கைத்தொழிற் பொருட்காட்சி

மாசி மாதம் 13-ந் திகதி பொருட் காட்சி பார்ப்பதற்கு எனது பெற்றோருடன் கொழும்புக்குச் சென்றேன். அன்று இரவு ஜெர்மன் வரணவேடிக்கை பார்த்தேன். மறு நாள் பல நாடுகளில் உள்ள கைத்தொழிற் பொருட்களையும், விசேஷமான இலங்கைக் கைத்தொழிற் பகுதிகளையும் பார்த்தேன். அவற்றினுள் புகையிரதப் பகுதிகளே எனக்கு நன்றாகப் பிடித்

தன. பின்பு உருக்குக் கோபுரம் மீத ஏறி எல்லாக் காட்சிகளையும் பார்த்தோம். மிக மிக அழகாயிருந்தது. மின்சார விளக்குகளையும், நீர் விளையாட்டையும் பார்த்து விட்டு வீடு திரும்பினோம்.

வாக்ஷி இராஜசிங்கம்

2-ம் வகுப்பு

## மயிலும் குயிலும்

வசந்த காலத்தா, ஓர் மாலைப்பொழுதில் ஓர் அழகான பூஞ்சோலையின் மத்தியிலே, ஒரு மயில் ஒரு குயிலைச் சந்தித்தது. மயில் தனது சாமார்த்தியத்தைக் காட்டுவதற்கு தனது பலவீரணங்கள் அமைந்த தோகையை விரித்து நடனம் ஆடியது. குயில் இதைப் பார்த்து, மயிலுடன் பேசத் தொடங்கியது.

குயில்:—“மயிலே, உமது ஆட்டத்தைக் குறித்துக் கர்வம் அடைய வேண்டாம்”, (என்று கூறித் தன் இனிய குரலால் மயில் அறியும் படி கானம் இசைத்தது.)

மயில்:—“நானும் பாடுவேன்”, (என்று கூறித் தனது குரலைக் காட்டியது. அவ்வோசை இனிமையற்றதாயிருந்தது.)

குயில்:—“உமது அழகு என்னிடம் இல்லாவிட்டாலும் எனது இனிமை யான குரல் உம்மிடம் இல்லை” (என்று கூறியது)

மயில்:— (குயிலைப் பார்த்து) “ஒருவர் திறமையை இன்னொருவர் பெற முடியாது. நாம் பிறரின் திறமையில் பொறாமை கொள்ளுதல் கூடாது” என்றது.

குயில் இதைக் கேட்டுச் சிரித்துக் கொண்டு “உண்மைதான்” என்று கூறிவிட்டுப் பறந்தது.

“எல்லோர்க்கும் ஒவ்வொன்றெனினு”

செந்தில்மணிதேவி கத்தப்பு

5-ம் வகுப்பு





## நாட்டுப் பாடல்கள்

இயற்கையோடு ஒட்டிவரும் உள்ளத்தினையும், பண்பினையும், அன்பினையுமுடைய நாட்டு மக்களின் உணர்ச்சிகளையும், செயல்களையும், வினையாட்டு வேடிக்கைகளையும், காதற் பண்புகளையும் எடுத்துக் கூறும் அதாவது சித்தரிக்கும் பாடல்களே நாட்டுப்பாடல்கள் எனப்படும்.

நாட்டுப் பாடல்கள் வாய்மொழிப் பாடல், நாடோடிப்பாடல், கிராமியக் கவிதைகள், பாமாப்பாடல்கள் என இன்றோரென்ன பெயர்களால் அழைக்கப்பட்டு வருகின்றன. இப்பாடல்கள் எழுக்கறிவில்லாத நாட்டுப்புற மக்களின் இன்பதன்ப உணர்ச்சிகளையும், காதலர்க்கிடையே நிகழும் அன்பின் ஆழங்களையும் படம்பிடித்துக் காட்டும் முறைமை பேற்றுதற்குரியனவாகும். இவை பல ஆண்டுகளாக தலைமுறை தலைமுறையாக பொது மக்களிடையே வாய்மூலமாகவும், கேள்வி மூலமாகவும் பயின்று வருகின்றன. இவை காலத்திற்குக் காலம் இடத்திற்கிடமாக பரவி மாறியும், விரிந்தும், சுருங்கியும் வழங்கி வருகின்றன. இப்பாடல்கள் யாரால் எக்காலத்தில் இயற்றப்பட்டவை என அறியாமை இதற்குமேந்த இலக்கணங்களில் ஒன்றாக அமைந்துள்ளது.

தொழிலாளர், குடிமக்கள், வேலை செய்யும் பெண்கள் முதலியோர் தத்தம் வேலையினால் உண்டாகும் அலுப்பைப் போக்கிக் கொள்ளப்படும் பாடல்கள் ஒரு வகை. குழந்தைகளைத் தொட்டிலிலிட்டுத் தாலாட்டும் பாடல்கள் வேறொரு வகை. தாய்மார்கள் குழந்தைகளுக்கு நிலவைக் காட்டி தலையாட்டி, தோள் வீசச் செய்து தாமும் குழந்தைகளோடு குழந்தையாகப் பாடும் பாடல்கள் மற்றொருவகை. புத்

தாண்டு, பொங்கல் போன்ற விழாக் காலங்களில் மக்கள் ஒன்று சேர்ந்து இசைக்கும் பாடல்கள் வேறொருவகை. இவ்வாறு இப்பாடல்கள் ஒவ்வொரு துறைகள்தோறும் புகுந்து தனது அளப்பரிய ஆற்றலைக் காண்பிக்கின்றது.

இப்பாடல்களில் ஒன்று இனிமை, சுருத்தம்தகு, பொருட்செறிவு ஒருங்கே மலிந்த காணப்படுகின்றது. வயல் வெளிகளில் வேலை செய்யும்போது பொதுமக்கள் போடும் பாடலைக் கவனித்தால் இவ்வுண்மை புலனாகின்றது. ஏன்? பாட்டுக் கொரு புலவன் பாரதியாரே இப்பாடல்களின் மகத்துவத்தைக் கேட்டு மனதைப் பறிகொடுத்து சொக்கப் போய் விட்டாரென்றால் இப்பாடல்களின் அருமையினையும், பெருமையினையும் எடுத்துக் கூறத் தேவையில்லை பெயலாம். அவர்

“நெல்லடிக்கும் கொற்றொடியார்” என வரும் ஒற் பாட்டினிலும் “பண்ணை மடவார் பழகு பல பாட்டினிலும்” என வரும் பள்ளுப் பாட்டிலும்

“வட்டமிட்டுப் பெண்கள் வளை

கரங்கள் தாம் ஒலிக்கக்

கொட்டிசைத்திடுமோர் கூட்ட

முதற் பாட்டினிலும்”

என வரும் கும்மிப் பாட்டிலும் அழகுற எடுத்துரைத்துள்ளார். நாடோடிப் பாடல்களில் வரும் பாத்திரங்கள் நெல்லுகுத்தும் பொன்னி, நாற்றுநடும் சின்னாச்சி, வண்டியோட்டும் சின்னட்டியன், ஏற்றம் மிதிக்கும் மாரிமுத்து, கஞ்சி கொண்டு வரும் பாரி, பொலிதூற்றும் சித்தி என்பவர்களே. இவர்களுக்கென்ன காதல்?



இவர்களைப்பற்றி என்ன பாடல்? என்று நாடோடிப் பாவலன் ஒதுக்கி விடவில்லை. அப்பாவலன் நாடோடிக் கதாபாத்திரத்தில் வரும் பொன்னியின் காதலைப்பற்றிப் பாடுகின்றான். இன்னும் மாரிமுத்துவின் வீரத்தை எடுத்து விளம்புகிறான். சின்னட்டியனின் கஷ்டங்களை வியாக்கியானம் செய்கிறான். இத்தகையோரைப் பாத்திரங்களாகக் கொண்ட இப்பாடல்களில் இலக்கியத்திற்கான முடியாத இன்பத்தையும், அவற்றிலுறும் உணர்ச்சிப் பெருக்கையும் அவை காட்டும் வாழ்க்கைப் பண்பையும் காண்கின்றோம்.

நாட்டுப்புறத்தில் வண்டியோட்டும் போது பாடப்படுவது தெம்மாங்காரும். இங்கே ஒருவன் வண்டி ஓட்டுகிறான். வண்டி மணலினூடே செல்லமுடியாமல் கஷ்டப்படுகின்றது. அக்கஷ்டம் தெரியாமலிருக்க வண்டிக்காரன் பாடும் பாட்டைக் கவனியுங்கள்.

“சின்னச் சின்ன வண்டி பூட்டி  
சிவலை மாடு ரெண்டு பூட்டி  
வாழைக்காய் பாரமேற்றி  
வாராண்டி உன் புருசன்  
மாடுமோ செத்தல் மாடு  
மணலுமோ ரும்பி மணல்  
மாடிழக்க மாட்டாமல்  
மாய்கிறாண்டி உன்புருசன்”.

தொல்காப்பியர்

தொல்காப்பியத்திலுள்ள செய்யுளில் “பண்ணத்தி” என்று அக்காலத்தில் வழங்கினவையே இக்காலத்து நாட்டுப்பாடல்களாகும். ஈழநாட்டில் கிராமியக் கவிதையின் பிறப்பிடம் மட்டக்களப்பேயாகும். தேனுக்கும், பாலுக்கும், தமிழர் வீரத்திற்கும் பேர் பெற்று விளங்கிய மட்டக்களப்பு மக்கள் இக்கலைகளைப் பேணி வளர்ப்பது

லும் தலைசிறந்து விளங்கினர். இப்பாடல்கள் ஈழநாட்டில் ஸ்லாமிய மக்களிடையே போற்றப்பட்டு வருகின்றது.

நாட்டுப்பாடல்களில் அதிக உணர்ச்சியை ஊட்டவல்லன காதலர்க்கிடையே ஏற்படும் அன்புப் பாடல்களேயாகும். இப்பாடல்கள் காதலன் கூற்றாயுள்ளவை என்றும், காதலி கூற்றாயுள்ளவையென்றும், தோழி கூற்றாயுள்ளவையென்றும், தாயார் கூற்றாயுள்ளவை யென்றும் வகுக்கப்பட்டுள்ளன. இப்பாடல்களில் சில பின்வருமாறு,

“வாழைப்பழமே என்றை வலது  
கையிற் சர்க்கரையே

ஏலங்கரம்பே உன்னை என்ன

சொல்லிக் கூப்பிடட்டும்”

“குஞ்சமுதமழகும் கூர்விழுந்த

மூக்கழகும்

மஞ்சலழகும் எந்தன் நித்திரையிற்

தோன்றுதுகான்”

“மாடத்தைக் கட்டி மயிலைப்

பிடித்து வைக்க அந்த

மாடியிருக்க மயில் மறந்த மாயம்

என்ன?”

“அப்பவென்றால் மச்சான் அடியைக்

கண்டால் ஆகரிப்பார்

இப்பவென்றால் மச்சான் இது

வரையும் கிச்சதென்ன”

இவை தவிர,

வேறொரு வகையான சோகவுணர்ச்சியை ஊட்டவல்லனவாகிய ஒப்பாரிப் பாடல்கள் இன்றும் நின்று நம்நாட்டில் நடம் புரிகின்றன. மகனை இழந்த தாய் பாடும் பாடலைக் கவனியுங்கள்.



“ஆசைமகனே என் அன்பார்த்த  
கண்மணியே  
நேசத்துறையோ நெடும்பயணம்  
போனாயோ  
கல்லுவைத்த கோவிலெல்லாம்  
சைகுவித்து நோன்பிருந்து  
செல்லக் குமாரா சிறப்புடனே  
பெற்றெடுத்தேன்  
வட்டிலிலே வடித்த சாதம் வாரித்தின்ன  
பிள்ளை இல்லை  
கிண்ணியிலே வடித்த சாதம் கிள்ளித்  
தின்னப் பிள்ளையில்தான்  
அங்காபிக் கூட்டத்தை அழைத்தவாப்  
பிள்ளையில்தான்  
வெங்காயக் கூடுதனை விடைமதிக்கப்  
பிள்ளையில்தான்”

கணவனை இழந்த காரிகை ஒருத்தி சாவிட்  
டிற்று தாமதித்துவரும் ஒருத்தியைப் பார்த்  
தப் பாடும் பாடலைக் கவனியுங்கள்.

“அந்தியிலே செத்தசவம் அதற்காறியுண்  
டும் வாரீரோ  
பொழுதிலே செத்தசவம் பொங்கியுண்  
டும் வாரீரோ.”

இத்தகைய பாடல்கள் கவலை உணர்ச்சியை  
ஊட்டுவதுடன் கருத்தறிவிக்கும் பாடலாக  
அமைந்தமை இதன் பெருமையை விளக்கு  
கின்றது.

இவ்வாறு மக்கள் உள்ளங்களைக்  
கொள்ளுகொண்ட இப்பாடல் தற்கால  
இலக்கியத்துட்புகுந்து தனது தனிப்பெரும்  
ஆற்றலைக் காட்டி நின்றாத்தான் இலக்கியம்  
இலக்கியமாக மிளிர்ருமென்று திட்டவட்ட  
மாகக் கூறலாம்.

THANALAKMY MANICKAM  
Form VI B Sc.

## அல்பேட்ஸ்

உலகிலுள்ள ஜீவராசிகளிலும் உயர்ந்த  
ஒப்பற்ற ஆற்றிவு படைத்தவனாக மனிதனைப்  
பிறப்பித்தான் இறைவன். ஆனால் அவன்  
தான் உண்மை நிலை மறந்தான். ஆம்! அவன்  
மனிதனாக வாழ முற்படவில்லை. இத்தகைய  
மனித சமுதாயத்திலே சேற்றில் மலர்ந்த  
செந்தாமரையாக சில பல மனிதர் தோன்றி  
சரித்திரத்தில் தமக்கென ஓர் இடத்தைப்  
பிடித்துக் கொண்டனர். இத்தகைய பல மனித  
மேதைகளில் சிலர் பேச்சால் உலகை வாழ்  
வைத்தனர். சிலர் எழுத்தால் உலகை வாழ்  
வைத்தனர்.

ஆனால் தம் சீருள்ள வாழ்வில் மனிதபி  
மானத்தை உயிர் நாடியாகக் கொண்டு மனித  
குல மாணிக்கமாகத் திகழ்ந்தார் அல்பேட்ஸ்  
ஸ்வையிட்ஸர். காலமெல்லாம் கண்ணீர் விடும்

## ஸ்வையிட்ஸர்

நோயாளிகளுக்காக தன் நீண்டகால வாழ்  
வையே அர்ப்பணித்தார். கருணையே உருவ  
மான அல்பேட்ஸ் உயிரோடு இருக்கும்  
பொழுதே சரித்திரத்தில் இடம்பெற்றதுமல்  
லாமல் ஆயிரம் ஆயிரம் மக்களினியத்திலும்  
இடம் பெற்றார்.

ஒவ்வொரு இதயத்திலும் திகழ்வண்டிய  
மனிதபிமானத்திற்கு இலக்கணமாக வாழ்ந்து  
காட்டிய உலகஞானியும், தன் பெறலரும்  
வாழ்வையே காலமெல்லாம் கண்ணீர் விடும்  
உயிர்களுக்காக தியாகத்தியில் சுட்டுப்போசுக்  
கிய வைத்திய நிபுணருமான அல்பேட்ஸ்வை  
சர் “அல்சேவிலு” என் கெய்ஸ்பேர்க் “என்  
னுமிடத்தில் 1875-ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம்  
4-ம் திகதி பிறந்தார். இவர் ‘ஸ்டுடென்டேர்க்’  
சர்வகலாசாலையில் தத்துவ சாத்திரம், வைத்



தியம் ஆகிய துறைகளில் “கலாசிதி” பட்டம் பெற்றதோடன்றி இரும்பையும் உருக்கும் இசையிலும் வல்லவரானார்.

ஈற்றடிபாக்களால் உலக வாழ்வையே படம் பிடித்துக் காட்டியதெய்வத் திருமறையாம் திருக்குறளை கற்றுணர்ந்து மொழி பெயர்த்ததோடன்றி அதுகூறும் உண்மைகளையும் உலகிற்கு எடுத்துக் கூறி அதன்படி வாழ்ந்தார் மற்றும் சைவ ஆகமங்களையும் ஆராய்ந்தாரெனில் இவர் மனித உலகின் அகல் விளக்கல்லவா?

இத்தகைய பெறலரும் அறிவையும் அந்தஸ்தையும் பெற்ற மனிதமோனத்தின் முடிசூடா மன்னனாக விளங்கிய மகாமேதை அல்பேட் தமது முப்பதாவது வயதிலே நோயாளிகளுக்கு தொண்டு செய்ய ஆரம்பித்தார். செல்வத்தின் மடியில் திகழ்ந்தவர் ஏழைகளுக்காக தன்னையே ஏழ்மையாக்கிக்கொண்டார். ஒளி கொடுப்பதற்காக தன்னையே உருக்கிவிடும் மெழுகானார் அல்பேட் ஸ்வையட் ஸர். பணம் படைத்தவர் தன்னை ஏழ்மையாக்கி சர்வசாதாரணமாக வாழ்ந்தாரென்றால் இவரிதயத்தில் சுரந்த மனிதபிமானம்தான் காரணம் என்று கூறவும் வேண்டுமா?

கருணைத் தெய்வமான அல்பேட் ஆடம் பரமற்றவர் என்பதற்கு 1955-ம் ஆண்டு நடந்த நிகழ்ச்சியே சான்றாகும். 1955-ல் லண்டன் மாநகரம் செல்வதற்காக மூன்றாம் வகுப்பு பெட்டியில் ஏறிய அல்பேட் தங்குவதற்கு பல ஹோட்டல்கள் இருந்தும், அதில் தங்குவதற்கு தகைமையும், வசதியுமிருந்தும் அதில் தங்காது ஏழை நண்பரின் தேனீர்க்கடையொன்றில் தங்கினால், அவரின் ஆடம் பரமற்ற வாழ்வை வேறு எப்படி எடுத்துரைக்க முடியும்? இனிய தீந்தமிழில் வார்த்தைகள் கிடைக்கவில்லையே.

அப்படிப்பட்டவர் அடுத்த நாட் காலை “பக்கிங்ஹாம்” அரண்மனைக்கு செல்வாரன்றோ அங்கு மாட்சிமை தங்கிய எலிஸபெத் மகாராணி அவருக்கு பட்டம் அளிப்பாரன்றோ கனவு கூட காணமுடியாது.

வெள்ளையரும் புகப்பயந்த ஆபிரிக்காவிலுள்ள ஓர் காட்டுப்பிரதேசத்தில், மனிதபிமானத்தின் மங்காச் சுடர் அல்பேட் ஸ்வையட் ஸர் தனது முப்பதாவது வயதில் தன் மனைவியுடன் துணிச்சலுடனும் புகுந்தார். நினைந்து நினைந்துருகும் குஷ்ட ரோகிகளின் கண்ணீரை துடைத்தெறிய ஓர் வைத்திய சாலை அமைத்தார் பின்பு பல வைத்தியர்களை அழைத்துச் சென்று அங்கு மருத்துவம் செய்தார். தொட்டால் ஓட்டிக்கொள்ளும் தொழநோயாளரின் கண்ணீரை மாற்றத்தான் காலமெல்லாம் வாழ்ந்த அல்பேட் நோயாளிகளின் கண்ணீரின் மத்தியிலும், வேதனையின் குழலிலும் வாழ்ந்தார்.

இத்தகை மனித ஜோதி தனது எண்பத்தியொராவது பிறந்த தினத்தில் நிருபர்கள் அவரைச் சூழ்ந்திருந்தபொழுது “அமைதி யென்னைச் சூழட்டும் நான் என்னைப்பற்றி சதா உலகிற்குப் பேசிக்கொண்டிருக்கக்கூடாது. ஏழ்மையாகவும் அடக்கமாகவும் வாழ வேண்டும். இல்லாவிட்டால் நான் எனக்கே நீதியுடையவனாக மாட்டேன்” என்றார்.

மனித உயிர்களில் அன்பு வைத்தல் என்ற மாபெரும் இலட்சியத்தை தம் வாழ்வில் வாழ்ந்து, வெறி பிடித்த உலகிற்கு எடுத்துக் கூறிய கருணைத் தெய்வமான அல்பேட் 1962-ம் ஆண்டு சமாதானத்திற்கான நோபல் பரிசையும் பெற்றார். மனித சமுதாயத்திற்கே புதிய தோர் உணர்ச்சியையும், நம்பிக்கையையும் கொடுத்த அல்பேட் 1965-ம் ஆண்டு புரட்டாதி மாதம் சனிக்கிழமை தான் மிகவும் நேசித்த வைத்தியசாலையிலே நோயாளிகளுக்கு மத்தியில் உயிர் நீத்தார்.

கருணைக்கடல் என்று போற்றப்படும் ஒரு தாயிலும் மேலானவர் அல்பேட். ஒரு தாய் தனது மக்களுக்காகத் தான் தன் வாழ்வை தியாகம் செய்ய முடியும். ஆனால் மனிதத் தெய்வமான அல்பேட் ஸ்வையட் ஸர் ஆயிரம் ஆயிரம் மக்களுக்காகத் தன் வாழ்க்கையைத் தியாகம் செய்தார். இதனால் தான் அவர் இறக்கும் நேரத்தில் அவரைச் சுற்றி நூற்றுக் கணக்கான நோயாளிகளும், ஆயிரக்கணக்கான நண்பர்களும் இரத்



தக் கண்ணீர் விட்டனர். ஏன் இந்தப் பரந்த உலகமே கண்ணீர் விட்டது.

ஒவ்வொரு மனித இதயத்திலும், மனிதபி மான மன்னனாக அல்பேட் நீடுழிவாழ்வார், அவர் புகழ் உலகெங்கும் ஒங்கும். அவருடைய

திரு நாமத்தைச் சொல்லிச் சொல்லி மனித இதயமே மனிதபிமானம் கொண்டதாக மாறும்.

VARATHALUXMY KANAPATHIPILLAI  
S. S. C. 'A' Arts.

## விதி செய்த சதியா.....

காலமோ அந்தி நேரம். சூரியன் அடிவானத்தை அண்டிக் கொண்டிருக்க அவனுடைய செங்கதிர்கள் மண்ணுலகை பொன்னுலகாக்கிக் கொண்டிருந்தது. அந்தி நேர மயக்கத்தின் வெயில் எனது அறைபையும் ஊடுருவியது. சாளரத்தின் கம்பிகளை பிடித்துக் கொண்டிருந்த எனது கைகள் கூட மரலை மயக்கத்தில் மரத்துக் காணப்பட்டது. சாலையில் போவோர் வருவோரைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த எனது கண்கள் என்னையுமறியாமல் எனது விட்டு வாயிற்படியில் ஏறிய பிச்சைக்காரியின் மேல் கிலேகுத்தி நின்றது. பிச்சைக் காரிக்கு ஏதாம் பிச்சை போடும் நோக்கத் துடன் மேல்மாடியிலிருந்து படிசுட்டு வழியே இறங்கத் தொடங்கினேன்.

பிச்சைக்காரியை நெருங்கிய போது அவளை எங்கோ பார்த்த ஞாபகமாக இருந்தது. அவளது தலையோ பஞ்சாடி இருந்தது. அவள் உடுத்தியிருந்த கந்தல் துணியோ ஆயிரமாயிரம் கதைகள் கூறின. அவளது மேனியோ வெளிநி துன்பத்தின் எல்லையை எட்டிப் பிடித்தது. அவளையே பார்த்துக் கொண்டு இறங்கிய என்னை அவள் திரும்பவும் "அம்மா" என்று அழைத்தாள், எனக்கு அவ் ஒலி கிணற்றிலிருந்து ஒலிப்பது போல் காணப்பட்டது. "அம்மா காலையில் இருந்தே

வயிற்றுக்கு ஒன்றும் இல்லை அம்மா. பெற்ற தாயோ சிவனே, சிவனே என்று உயிர்ப் பிச்சை கேட்கிறாள். மருந்து வாங்க காச இல்லாமல் எத்தனையோ வீடுகள் ஏறி, இறங்கி விட்டேன். ஒருவருமே இறங்கி, இரண்டு ரூப காச கொடுக்க மாட்டேவ் கிறாங்க அம்மா. ஐயோ! நீங்களாவது ஒரு இரண்டு ரூப காச தரமாட்டீர்களா?"

இத்தனையும் அவள் பேசும் வரைக்கும் நான் ஒன்றுமே பேசவில்லை. ஏன்! எனது சிந்தனைகள் அத்தனையும் பின் நோக்கி ஓடிக்கொண்டிருந்தன. பின் நோக்கி ஓடிக்கொண்டிருந்த எனது மூளையில் மின்னல் போல அவளுடைய முகத்தை பாடசாலை யில் பார்த்த ஞாபகம் வந்தது. அன்றோ, நான் ஐந்தாம் வகுப்பில் இருந்தேன். அந் நாட்ளில் இவளைப் பார்ப்பதே ஆடம்பரத்தின் சிகரத்தில்தான். ஆனால் இன்றோ... அவளையே கூர்ந்து பார்த்துக் கொண்டிருந்த நான் காலதேவனின் விளையாட்டை நினைக்கும்போது மிகவும் பயந்து நடுங்கினேன். எனது பார்வையின் சக்தியை பொறிக்கமாட்டாதவளாய் "அம்மா" காலன் கைக்கு அம்மா போகப் போகிறாள் ஐயோ எனக்கு இரண்டு ரூபா தந்து உதவி செய்யுங்கம்மா என்று செஞ்சினாள். அவு ளுடன் கதைத்த நேரத்தை போக்காட்ட விரும்பாத நான் அவள் கேட்ட காசை



அவளுக்கு கொடுத்தேன். அவளுடைய முகத்தின் சந்தோஷ பெருக்கைப் பார்த்த எனது முகத்தில் கூட ஆனந்தம் பெருக்கெடுத்தது. “அம்மா” நான் அடுத்த தெருவில் தான் இருக்கிறேன். எனது பெயர் பார்வதி, நான் உங்களை உயிர் உள்ளவரை மறக்கமாட்டேன், என்று கூறியவள் ஓட்டமும், நடையுமாக வீடு நோக்கிச் செல்லத் தொடங்கினாள்.

வீட்டில் பொழுதுபோகாமல் இருந்த நான் அப்பாவை எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன். அப்பொழுதும் பார்வதி தூரத்தில் ஓடிக்கொண்டிருப்பது தெரிந்தது. நேரத்தைக் கழிப்பதற்காக அவளைப் பின் தொடர நினைத்து, அவளைப் பின் தொடர்ந்து ஓடினேன். மீளாபுகுந்த வீட்டின் வடிவே, அவ்வீட்டின் துன்பநிலையை எடுத்துக் காட்டியது. அவ்வீட்டில் இருந்து யாரோ அனுங்கும் சத்தம் மிக மெதுவாக கேட்டது. நன்றாக வேயப்படாத குடிசை ஒரு கிழமைமாய் அடுப்பு மூட்டாத அடுக்களையும், ஒரு கிழிந்த பாபுமே எனது கண்ணுக்கு தென்பட்டது. இதைபெல்லாம் சுவனித்துக் கொண்டிருந்த எனக்கு யாரோ அழும் ஒலியும், அதைத் தொடர்ந்து விசும்பும் ஒலியும் கேட்டது. அதன் பின் பார்வதி வீட்டிலிருந்து 2 போத்தல்களுடன் வெளியேறுவதை பார்த்துவிட்டு நான் அவ்வீட்டிற்குள் சென்றேன். பார்வதி அன்று எனது பாடசாலையின் பழைய மாணவி அல்லவா.

ஒரு தடுக்குப் பாயில் பார்வதியின் தாய் படுத்திருந்தாள். அவளைப் பார்த்த எனக்கு அம்மாவின் நினைவு தோன்றி மன வருத்தத்தை உண்டாக்கியது. பாயின்மேல் செக்க பிணத்தைபோல் படுத்திருந்த அவளருகில் போய், நான் உட்கார்ந்து கொண்டேன். கண்களை திறந்து பார்த்த அவள்

என்னை பார்த்து முறுவலித்தாள். என்னைப்பற்றி அதிக தூரம். அவ சிரிப்பதை விரும்பாத நானே முந்திக் கொண்டு நான் பார் என்பதைத் தெரிவித்தேன். பார்வதி படிக்க அதே பாடசாலையில் படிக்கிறேன். ஆசலினால் உங்களை ஒருக்கால் பார்த்துவிட்டு போகவந்தேன் என்றேன். வாழ்வின் முடிவைக் காணப் புறப்படுவது போல அவளின் கண்களில் ஒளி பிரகாசித்தது. தனது கையால் எனது தலையை வருடிக்கொண்டே ஏதோ சொல்ல விரும்புவது போல கடுமாரினாள். இதை பார்த்த எனது நெஞ்சமும் விம்மியது. “தாயே நீங்கள் ஏன் இந்த துன்ப கண்ணீரை வடிக்கிறீர்கள்” என்று கேட்டேன்.

வாழ்க்கையின் இன்பத்திற்கு கூடாக துன்பமும் எட்டிப் பார்க்கிறதே. உன்னை போல மனமிரங்கி கேட்பார் யாருண்டு. சிறிது நேரம் மௌனம் சிலவியது. சிறிது நேரத்தின் பின் அவ் ஏழைத்தாய் தொடங்கினாள். என்னுடைய மனதிலே பல துன்பங்கள் உள்ளன, ஆனால்... என்று இழுத்தாள். ஆனால் என்ன? என்னிடம் நீங்கள் தராளமாக கூறலாம் என்றேன். பின் அவ் ஏழைத்தாய் தொடர்ந்தாள். 20 வருடங்களுக்கு முன்பு எனக்கும், பார்வதியின் தந்தை சந்திரசேகரனுக்கும் திருமணம் நடந்தது. நாங்கள் செல்வத்திலே மிதந்து இன்பத்திலே காலத்தைக் கழித்தோம். நாட்கள் கிழமைகள் ஆசவும், கிழமைகள் மாதங்களாகவும் உருண்டோடின. சில காலத்தின் பின் பார்வதி பிறந்தாள். அவளை வளர்த்த ஐந்து வயதின் பின் வேப்படியில் சேர்த்தோம். இதே நேரத்தில் இன்னொரு பெண்குழந்தையும் பிறந்தது. அவள் என் கணவனின் செல்லப் பிள்ளையாகவே வளர்ந்து வந்தாள். பார்வதியோ படித்துப் பட்டம் பெறவேண்டும் என்ற எண்ணம் எனது மனதில் இருந்தது. ஆனால்



எனது மனக்கோட்டையோ இடிந்து தரை மட்டமாகிவிட்டது. பார்வதியோ S. S. C. படிக்கும்போது வீணை காசு செலவழிப்பதும், தோழிகளுடன் கும்மாளம் கொட்டுவதுமாக வீண் பொழுதை கழித்தாள். அவள் அப்படி படிக்காமல் திரிந்ததினால் உவ்வருட பரீட்சையில் தேற முடியவில்லை. அடுத்த வருட பரீட்சையிலாவது தேறுவாள் என நினைத்தேன். அவ்வருட பரீட்சையிலும் அதே கெதிர்தான் ஆயிற்று. அதன் பின் பாடசாலைக்கு போகமுடியவில்லை. ஆதலினால் அவள் அத்துடன் படிப்பை முடித்துவிட்டு வீட்டில் இருந்தாள்.

ஒரு நாள் நானும் சூழந்தைகளும் நயினாதிவுக்கு புறப்பட்டோம். வழியில் கப்பல் காற்றினால் கவிழ்க்கப்பட்டது. நானும் பார்வதியும் பிறரின் உதவியால் கரை தப்பினோம். ஆனால், என்று கூறிவிட்டு அழத்தொடங்கினாள். இச்சம்பவத்தின் பின் மீனாவும் அவரும் என்ன ஆனார்கள் தெரியாது என்று கூறினாள். விதி எங்களை சதி செய்துவிட்டது. அதன் பின் பார்வதி பல இடங்களிலும் வேலை தேடி அலைந்தாள். விதிதான் அதிலும் வெற்றி பெற எண்ணி, எங்களை ஏழைகள் ஆக்கி பார்வதிக்கு வேலை கிடைக்காமல் செய்தது. எனக்கு மனக்கவலையே மிகுந்துவிட்டது. என்று கூறி பொல, பொல என்று கண்ணீர் வடிக்கத் தொடங்கிவிட்டாள்.

“அம்மா அழாதேங்கோ அடுத்த ஆஸ்பத்திரி வீதியில் தான் வசிக்கிறேன். எனது பெயர் மீனா. என்னை செல்லமாக சார்தா என்று அப்பா அழைப்பார். சிறுவயதிலே அம்மாவை இழந்துவிட்டேன் என்று அப்பா கூறினார். அப்பா ஒரு டாக்டர். அவர் ஒரு பரிசோதனை செய்யும் பொழுது கையை இழந்து விட்டார் அம்மா. ஆதலினால் அவருக்கு ஓர் உதவி ஆள் தேவை.

அவருக்கு உங்கள் மகளை அனுப்பி வைப்புகள் என்றேன். இதற்கிடையில் அவ என்னை கட்டிப்பிடித்து அணைத்து, “மகளே நீ தான் எனது காணாமல் போன மகள். உன் அப்பாதான் எனது கணவன். எனது கணவன் கைதான் பரிசோதனைக்குப் பவியாகியது. இச்சந்தோஷ செய்தியை பகிர்ந்து கொள்வதற்காக அப்பாவை கூட்டி வா. நான் வீட்டை நோக்கி ஓடினேன் மருந்து புட்டிகளுடன் வீடு நோக்கி வந்த பார்வதி தாய் மூச்சு விடாமல் தத்தளிப்பதை கண்டாள். “அம்மா ஏன் நீங்கள் ஒரு மாதிரியாக இருக்கிறீர்கள்”. “பார்வதி எனக்கு ஒன்றும் இல்லை. நானே நீ மீனா வீட்டிற்குப் போ. உனக்கு நேஸ் (Nurse) வேலை தருவதாய் கூறியிருக்கிறாள். பார்வதிக்கு ஒன்றும் புரியவில்லை. பின் அவள் தாய் எல்லாவற்றையும் அவளிடம் கூறிவிட்டு, பார்வதி என்று அழைத்தாள். என்னம்மா என்றாள். இன்று உனக்கு காசு தந்த பெண்ணின் பெயர்தானம்மா மீனா. அவ தான் முன்பு காணாமற் போன எனது அருமை மகள் உனது தங்கை. அவங்க அப்பாதான் உனது அப்பா என்று கூறிவிட்டு விக்கி, விக்கி அழுதாள். சிறிது நேரத்தின் பின் இருமினாள். பின் பார்வதி “எனக்கு என்னவோ செய்கிறது. தண்ணி.....தண்ணி என்று கூறிவிட்டு படுக்கையில் சாய்ந்தாள். மீனா ஓடிச்சென்று அடுக்களையில் உள்ள ஒரு குவளையில் தண்ணீர் கொண்டு வந்தாள். தாயின் அருகில் நெருங்கி நீர் பருக்க முயன்றபோது மூச்சில்லாமல் உடம்பு விறைத்து காணப்பட்டது. பார்வதி குவளையை எறிந்து விட்டு தாயின் மேல் புரண்டு அழுதாள். அழுது பயன் என்ன?

“ஆண்டாண்டு தோறும் அழுது புரண்டாலும் மாண்டார் வருவாரோ”



என்னும் பொருட்டு அந்த புண்ணிய ஆத்மா திரும்பி வரவா போகிறது, பின் பார்வதி கதவை சாத்திவிட்டு தனது தங்கையின் வீட்டை நோக்கி ஓடத் தொடங்கினாள். அங்கு தங்கை மீனாவை கட்டி யணைத்து நடந்தவற்றை கூறி விக்கி விக்கி அழுதாள். பின் தசப்பனும், சகோதரிகளும் தாயின் உடம்பை தக்க மரியாதையுடன் தகனம் செய்தார்கள்.

காலத்தின் கொடுவினையுடன் இவ்வளவு காலம் வாழ்ந்த தாய் கணவனைப் பார்ப்பதற்கு ஐந்து நிமிடம் கிடைக்காதது விதி செய்த சதியா?

கருணாதேவி சண்முகம்

H. S. C. I Arts

## முதலாண்டு கலைவகுப்பின் புராணம்

1 பாடல் பெற்ற யாழ் நகரில் பாங்கான ஓர் பள்ளியாம் வேம்படி என்ற பெயர் பூண்ட வண்ணப் பள்ளியில் கண்ணைக் கவருமோர் எழிலறையாம் பார்க்கத் தெவிட்டி கதிரை மேசை, ஆவலைத் தூண்டுமோர் கரும்பலகை.

2 அனைத்தும் நிரர்பிய அவ்வறையில் கூடும் பறவைகள் பலவிதம் ஒவ்வொன்றும் ஒரவிதமாம் பாடல்கள் தனிரகம் முதலாண்டு கலைக் கூடமெனும் ஒர குலம் அவ்விடம் நடக்கும் நிகழ்ச்சி விருந்திதுவேயாம்.

3 காதில் விழுமோர் மணியோசை காலம் ஒன்பதென காட்டுறதே அந்தோ ஆசிரியர் வருகிறாரே அன்றோ வரவை கவனிப்போம். பாலெனும் மதியில் வேலெனும் இரு விழியாட பூவெனும் இதழிரண்டில் ஆங்கிலப் பண் மலர காரென்ன கூந்தலாட பாராளுமரசிபோல் “உஸ்” எனும் கட்டியத்துடன் லலிதா பூங்கொடி வாராளே.

4 முறையான மரியாதை நாம ளிக்க முறுவலுடன் ஏற்றவர், எடுத்தார் இடாப்பினை அழைத்தார் பெயர்களை ஆம் என்றார் அங்கிருந்தோர் அதோ குதிரைக் குழம்பொலி கேட்கிறதே பயந்து திரும்பி ஓடாதீர். பாவம் காலம் தாழ்த்தும் மாணவியராம்.

5 அடுத்து ஆசிரியர் வெளியிட்ட அணுக்குண்டு இதுவாகும் சப்தம் பெரியதாயுள்ளதாம் சங்கீதம் காதைத் துளைக்கிறதாம். மரியாதை சற்றும் இங்கில்லை. பொல்லாத மாணவியர் நீர் என்ற உரை கேட்ட தலைவியும் என்னை அழைத்து உசாவினாரே. இனியும் நீங்கள் வாலைச் சுருட்டிவையுங்கள்.

6 குடியைக் கேட்டுக் கலங்கிய நாம் மணிஒலி கேட்டு மகிழ்ந்தவாறே சற்றே ஆசிரியர் அகன்றபின் எமது நிகழ்ச்சியைத் தொடங்கி ரோமே.



7 மணியடிக்கப் புல்மேயும் ஸ்ரீமதியும் வண்டிலைக்காக்கும் றேகினியும், கண்களை உருட்டும் ரஞ்ஜியும் நிகழ்ச்சியைத் தொடக்கி வைப்பாரே.

8 தமிழுக்கேங்கும் மங்கையே சற்றமரும் உம் மிடத்தில் தலையலங்காரத்தால் அம்பிகாபதியை நினைவூட்டும் ஜயந்தி பல ஊர் சுற்றிய சஷியுடன் பலவகையாகப் பேசுவதை புன் சிரிப்பழகி இந்திராவும் கேட்டு மகிழ்வதைக் கவனியும்.

9 உமாநதியுடன் கலக்கத் துடிக்கும் எழில் ஜனூன் மேன்மை தங்கிய மகாராணியின் பார்வையின் கீழ்ப்பைப்பை வற்றடிக்கும் கலாவுடனும் கிள்ளைமொழி பேசும் ராணியுடனும் மருண்டுரைக்கும் மொழிபவை எவரைப்பற்றியென நாமறியோம்.

10 அன்பான தலைவி சித்திரா வளர் பிறை என வளரும் ஜோக்கர் மகேனுடன் இரகசியம் பேசி வெளிச் செல்ல சிவாலியை மாரடிக்கும் கருணாவும் நெட்போல் என்றவரும் பத்துவும் வெறுப்புடன் நோக்குவதன் கருத்தென்ன கேட்காதீர் அதை நாமறியோம்.

11 சதாசிவனைத் தியானிக்கும் நாயகியை மாடியைப் பிடிக்கும் எழில்

முகுந்தா, ஆசிரியரை நினைவூட்டி அன்னார் தியானத்தைக் கலைக்கிறாரே. மூட்டையுடன் போராடும் புஸ்பாவை குலுங்க சிரிக்கும் கௌரியை, பார்த்து ரசிக்கும் விஜயவன் வசந்தம் கண்டு மலர்பவள்.

12 இப்பள்ளியைப்பிரிய எண்ணும் கன்னம் சிவக்கும் தயா தவீர கடமை எனும் ஜீவாவும், அன்னார் துணைவியர் சிலர் போக தமிழன்பூட்டும் ஞானமும் தமிழ்நாடுபற்றியுரைக்கும் பவளமும், நம் நாடு சொல்லும் சோழ ரென்னும் நங்கை சுகுணாவும் இவரும் தவீர இங்கு தினமொரு மலரென காட்சிக்கு விளங்கும் சாரதாவும் கையொடிய நோட்ஸ் தரும் சிவாவும் தூசி தோரணம் கலைப்பிக்கும் தூய ரூபியும் இவர் தவீர;

13 ஆயிரம் அலுவற் கிடையிலும் ஆண்டுக்கிருமுறை யாயினும் குளிர் முகம் காட்டி மகிழ்விக்கும் சிறந்த தலைவி தம்பையாவும் நிரம்பிய இவ் எழில் உலகில் நுழைந்து மகிழ்ந்திட நீவிரும் முயன்று வெற்றியை அடைவீரே.

வணக்கம்.

முதலாண்டு கலைவகுப்பு மாணவியர்.

## சிலம்புச் செல்வியின் சீற்றும்

கோவலன் வெட்டுண்ட செய்தி காட்டுத் தீபோல் எங்கும் பரக்கை. இடியேறு கேட்ட நாதம் போல் மயங்கினான். பொற்புடைச் செல்வி கண்ணகி அடியற்ற மாம்போல் நிலத்தில் வீழ்ந்து புலம்பினான்.

சிலம்பு விற்பின் மலையில் விரைவுடன் மீள்வேன்" எனக் கூறித் தன்னை அணைத்து அன்புடன் விடைபெற்றுச் சென்ற கணவன், இறந்ததைக் கேட்டு மனம்பதைத் தான், தன்கணவனாகிய உத்தமன்! கண



வென்றாலே என்னவென்று அறியாத தருமவானே, தன் சிலம்பை அரசியின் சிலம்பென அவனைக் கொலை செய்வித்த அரசனைப் பழிவாங்கத் துடித்தாள். அடிபட்ட வேங்கை போல் சீறிச் சினந்தாள். பெண் உள்ளம் அல்லவா? மயங்கி வீழ்ந்தாள். தெளிந்தெழுந்தாள். ஆகாயத்தைப் பார்த்தாள். உலகில் நடக்கும் எல்லாக்கருமங்களுக்கும் சாட்சியாக ஆகாயத்திலே ஆதவன் பிரகாசித்தான். அவனை நோக்கிய சிலம்புச் செல்வி “செங்கதிரோனே! என் கணவன் கள்வனா? அறமும் நீதியும் தர்மமும் இந்நாட்டைவிட்டு அகன்றனவா?” என்று கதிகலங்கி மதிமயங்கி குழம்பினாள். மயங்கி வீழ்ந்தாள்.

“அல்லன்! கருங்கயற்கண் மாதராய் ஓன் எரியுண்ணும் இவ்வூர்.”

இச் சொற்றொடர் ஆகாயத்தில் இருந்து ஒலித்தது. “அரசனைப் பழிவாங்கி அவ்வூரையும் அழிப்பேன்” என விரமுகக்கமிட்டாள். வீரக்கண்ணகி, ஆயர்பாடியை விட்டு நீங்கி ஊரை அடைந்தாள். மக்களிடம் அரசனின் அநீதியை எடுத்துக் கூறினாள். அவளுடைய உடையையும் விரித்த கருங்குந்தையும் அவள் முகத்தில் மாறி மாறித் தோன்றிய கவலையையும் சீற்றத்தையும் கண்ட மக்கள் நடுங்கினர். என்ன நடக்குமோ? என்று ஏங்கினர். ஒரு சிலர் கோவலன் வெட்டுண்ட இடத்தைக் காட்டினர். குருதியில் கிடந்த தன் ஆருயிரன்ன அன்பனைக் கண்டாள். “ஓ” வென அலறியவாறே பற்றிப்பட்டர்வதற்கேற்ற கொழு கொம்பு கிடையாத கொடியைப் போன்று அவன் மேல் துவண்டு வீழ்ந்தாள். என்ன ஆச்சரியம்! யாவரும் அதிசயிக்கும் வண்ணம் கோவலன் எழுந்து கின்றான். கண்ணகியை நோக்கி “மாதே! உன் முகம் வாடியதேன்?” என்று கூறி அவள் கயல் விழியில் இருந்து கார்மேகம் போல் பொழி

கின்ற கண்ணீரைத் துடைத்து “நீ இங்கேயே இரு” என்று கூறிய கோவலனின் உடல் சாய்ந்தது. இங்கிசும்புகிகள் கண்ணகியின் உள்ளத்தில் குழப்பத்தை விளைவித்தன. ஆறுத்துயரத்தோடு கூடிய சீற்றத்துடன் அரசன் மாளிகையை அடைந்தாள். வாயிற்காவலனிடம் “வாயிலோயே! வாயிலோயே! அறமுறை தவறிய பாண்டிய மன்னனும் நெடுஞ்செழியனின் வாயிற்காவலோயே! ஒற்றைச் சிலம்பொன்றை உடையவனும் கணவனை இழந்தவளுமாகிய ஒருத்தி வாயிலே கரத்திருக்கின்றாள், என்று அறிவிப்பாயே!” என்று கூறினாள். அவளைக் கண்ட காவலன் நடுநடுங்கி அரசனிடம் சென்று “அரசே ஒரு பெண் நம்வாயிலே வந்தடைந்திருக்கிறாள். அவளைப் பார்க்கும் பொழுது துர்க்கையோ, அல்லது காளியோ எனப் பயப்படுகின்றேன். உங்களைக் காணவேண்டுமாம். சிலம்பொன்றைக் கையில் ஏந்திக் கொண்டுள்ளாள். கணவனை இழந்தவளாம். என்று கூறினாள். உடனே அரசன் அவளை அழைத்து வரும்படி கட்டளையிட்டான். வாயிலோன் வழிகாட்ட கண்ணகி புயலென உள்ளே நுழைந்தாள். அரசன் கண்ட கண்ணகியின் கோலத்தை இளங்கோவடிகள் பின்வரும் பாடலால் எமக்கு படம்பிடித்துக் காட்டுகிறார்.

“மெய்யிற் பொடியும் விரித்த

கருக்குமுதலும்

கையிந்தனிச் சிலம்புங் கண்ணீரும்

— வையக்கோன்

கண்டனவே தோற்றான் அக்காரிகை

தன் சொல்செவியில்

உண்டனவே தோற்றான் உயிர்!”

கண்ணகியைக் கண்ட அரசன் “அம்மா கண்ணீரும் சிலம்புமாய் என் முன்னே நிற்கின்ற நீர் யார்? என்று வினாவினான். “விதி வலியால் என் சிலம்பை இந்நாட்டில்



விற்க வந்து உன்னால் கள்வன் என்று குற்றம் சாட்டி கொல்லப்பட்ட கோவலன் மனைவி. கண்ணகி என்பது என் பெயர்.” என்று உரைத்தாள் கண்ணகி. அரசன் நகைத்து “பெண்ணே! கள்வரைக் கொல்வது அரசு நீதியன்றோ? ஆகவே தான் நான் அவ்வாறு செய்கேன்.” என்றான். கண்ணகி சினந்து “என் கணவன் கள்வனல்லன். உண்மையில் அச்சிலம்பு என்னுடையது. அதை திருபிக்கவும் என்னால் முடியும் என் சிலம்பினுள்ளே மாணிக்கப் பாம்பல் உள்ளன. இவையே அடையாளம்”, என்று கூறினாள். அரசன் தேவியின் சிலம்பினுள் உள்ளது முத்துப்பரல்கள்” எனக் கூறி தான் கோவலனிடம் இருந்து பெற்ற சிலம்பைத் தருவித்து அவள் முன் வைத்தான். இவ்வளவு நேரமாக தான் அடக்கி வைத்திருந்த வீராவேசத்தையும், கோபாவேசத்தையும் அச்சிலம்பினிலே காட்டினாள். ஆமாம்! அதைத் தூக்கி நிலத்தினிலே ஒங்கி அறைந்தாள். அதிலிருந்து மாணிக்கப் பரல்கள் எங்கும் தெறித்து சில அரசன் முகத்திலும் சென்று தெறித்தன. நிலை கலங்கினான் மன்னன். வெண்குடை தாழ்ந்தது.

“பொன் செய் கொல்லன் தன்சொல் கேட்ட யானே அரசன்! யானே கள்வன் மன்பதை காக்கும் தென்புலங்காவல் என்முதல் பிழைத்தது! கெடுக என் ஆயுள்.”

என்று கூறி மன்னன் தன் அரியணையினின்றும் வீழ்ந்தான். அவன் உயிர் பிரிந்தது. அவன் மனைவி பாண்டிமாதேவியும் அக்கணமே உயிர் துறந்தாள். அப்போதும் தீர்த்ததா கண்ணகியின் சீற்றம்? மதுரையை எரிக்கும் வண்ணம் அக்கினித் தேவனுக்கு ஆணையிட்டாள். கற்புக்கரசியின் ஆணைக்கு அடிபணிந்தான் அக்கினித் தேவன். மதுரையை விட்டு நீங்கினாள். தேவர்களில் ஒருவராகி வானுலகம் அடைந்தாள். கண்ணகி அல்லற்பட்டு ஆற்றாது அழுத கண்ணீர் அரசனது ஆவியையும் பிரித்துவிட்டது என்பதையும் பின்வரும் பாடல் தெரிவிக்கின்றது.

“காவியுரு நீரும் கையில் தனிச்சிலம்பும்  
ஆவி குடிபோன அவ்வடிவும்  
பாபியேன் காடெல்லாம் சூழ்ந்த  
கருங்குழலும் கண்டஞ்சி  
கடாலான் கடலாயினான்.”

இதில் இருந்து ஏழைகள் அழுத கண்ணீர் கூரிய வானை ஒக்கும் என்பதை நாம் அறிகின்றோம்.

GAITHIRIDEVI THARMALINGAM  
Form IV A Science

நான் விரும்பும் பெரியார் விபுலானந்த அடிகள்

இயற்கை வளஞ்சான்ற ஈழநாட்டின் கண், தெய்வத் தமிழஞ், சைவ நன்னெறியும் வரலாற்றிற்கு முற்பட்ட காலம் முதல் தனிப்பெருஞ் சிறப்போடு நின்று நிலவி வருகின்றன. ஈழநாட்டில் செந்தமிழ் மொழிக்கு நிலையான தொண்டியற்றி

சென்ற புலவர்களுள் விபுலானந்த அடிகளும் ஒருவராவர்.

இவர் “மட்டுமும் பூம்பொழில் சேர் மான்முனி பொரும்பதி” என்று “மீன்கள் இசைபாடும் மேன்மை மலி நல்லூர்”



என்று புலவர் பாடும் புகழ் அமைந்த மட்டக்களப்பில் உள்ள காரைதிவு என்னும் கிராமத்தில் சாமித்தம்பியாரும், கண்ணம் மையாருள் செய்த நற்றவப்பயனால் அருமகவாக 1892-ம் ஆண்டு பங்குனி மாதம் 16-ம் திகதி திங்கட்கிழமை தோன்றியருளினார். இவருக்கு தந்தை, தாயார் சூட்டிய பெயர் மயில்வாகனம்.

கலை பயிலத் தொடங்கிய மயில்வாகனம், இளமையில் வைத்தியலிங்க தேசிகர்பால் நிகண்டு, நன்னூல், திருக்குறள், கந்த புராணம், முதலிய நூல்களை பாடங்கேட்டதான், வடமொழியிலும் பயின்றார். பின்னர், ஆங்கிலம் கற்க புகுந்த தமது 16 வது வயதின் முன்னதாகவே கேம்பிரிச்சு பல்கலைக் கழகத்தார் நடத்திய சீனியர் என்னும் முதுகிலை வகுப்பில் தேறினார். முதுகிலை வகுப்பில் தேறிய இவர்தாம் பயின்ற தூய மைக்கல் கல்வி கழகத்தில் ஆசிரியராக கடமையாற்றினார்.

மக்கள் பணி செய்யவென்றே பிறந்த மயில்வாகனார், ஆசிரியப் பணியை செவ்வனம் இயற்றவேண்டும் என விழைந்தார். அதனால் கொழும்பில் உள்ள அரசினர் ஆங்கில ஆசிரியர் பயிற்சியை முடித்துக் கொண்டு மீண்டும் தூய மைக்கல் கல்லூரியில் சில ஆண்டுகள் ஆசிரியப் பணி புரிந்தார். அரசினர் பெற்றியியல் கல்லூரியில் பயின்று “டிப்ளோமா” பட்டமும் பெற்றார். ஆங்கில மொழியைக் கற்றதோடல்லாமல், செந்தமிழ் மொழியை துறைபோகக் கற்று மதுரை தமிழ் சங்கப் பண்டித தேர்விலும் கிறப்பாகத் தேர்ச்சி பெற்றார். ஈழநாட்டில் முதல் முதல் பண்டித தேர்வில் தேர்ச்சி பெற்ற பெருமைமயில்வாகனரையே சாரும். இவர் மாணவர்மனம் கொள ஆசிரியப் பணியைச் செவ்வனம் இயற்றிவரும் நாளில் பௌதீக நூற்

துறையை முயன்று கற்று இலண்டன் பல்கலைக் கழகத்து பி. எஸ். சி. தேர்வில் சித்தியடைந்தார்.

கலைப்புலமையும், அறிவியற் புலமையும் ஒருங்கமைந்த மயில்வாகனனாரை, யாழ்ப்பாணத்து மானிப்பாய் இந்துக் கல்லூரி முகல்வர் பதவி தேடி வந்து அடைந்தது. மயில்வாகனனுக்கு மாவைவுணியன், வெண்ணெய்க்கண்ணார் முதலிய நல்லறிஞர்களின் தொடர்பு ஏற்பட்டது. தமிழ்ப் பற்றினால் உந்தப்பட்ட இவர் யாழ்ப்பாணம் ஆரிய, திராவிட பாஷை விடுதிச் சங்கத்தை திருத்திப் புதுக்கி அமைப்பதில் பெரிதும் உதவினார்.

அவர் சென்னை மாநகரம் சென்று வீரத் துறவியாம் விவேகானந்த அடிகள் தம் குருநாதர் திருப்பெயரினால் நிறுவிய இராமகிருட்டின மட ஆலயத்துத் திங்கள் வெளியீடுகளாகிய வேதாந்தகேசரி, ஸ்ரீராம கிருட்டின விஜயம் என்னும் ஆங்கில தமிழ் வெளியீடுகளுக்கு ஆசிரியராய் அமர்ந்து உயரிய ஆதாய்ப் பணி புரிந்தார். 1924-ம் ஆண்டு சித்திரை மாதம் திங்கள் கிழமை சிவானந்த அடிகள் பால் அருளுபதேசம் பெற்று விபுலானந்த அடிகள் என்னும் திருப்பெயர் தாங்கி முற்றத் துறந்த முனிவரானார். அடிகள் மட்டக்களப்பு சிவானந்த வித்தியாலத்தின் அதிபராக அமர்ந்து பலவற்றாலும் அக்கலைக் கோயில் வளர்ச்சிக்கு பணி புரிந்தார்.

அடிகள் தமிழ், ஆங்கிலம், வடமொழி முதலியவற்றில் திறமைபடைத்ததோடு பாளி வங்கம், சிங்களம் முதலிய மேல்திசை மொழிகளிலும் வல்லுனராக திகழ்ந்தார். இலங்கை அன்பர்களின் வேண்டுகோல் இலங்கை பல்கலைக் கழகத் தமிழ்துறைத் தலைவராய் அமர்ந்திருந்து தொண்டாற்றினார். இலங்கை அன்னை தன்னருமை மைந்தன் என்று பாராட்டிய போதிலும், தமிழ் அன்னை அடிகளைத் தன்



தவப் பெரும் புதல்வன் என்று உரிமை பாராட்டி வளர்த்தான். இவர் இமாலயத்திலுள்ள மயாலதித் தவப் பள்ளியில் வேதாந்தம் என்னும் உயரிய ஆத்மீக இதழுக்கு தொண்டாற்றி ஈழமணித் திருநாட்டினதும். ஈழத் தமிழ் இனத்தினதும் பெருமையை விளங்கச் செய்தனர். அடிகள் பத்து ஆண்டுகள் வரை அரிய ஆராய்ச்சி செய்து, மறைந்து போன தமிழிசைக்கு ஆக்கம் தரும் வகையில் யாழ் நூலை ஆக்க உதவினர்.

சுவாமிகள் யாழ்நூல் அரங்கேற்றத்தின், தொடர்புடைய அலுவல்களில் ஈடுபட்டமையினால் உடல் நலம் குன்றி நோய் வாய்ப்பட்டார். கொழும்பில் உள்ள மருத்துவமனை ஒன்றில் சிகிச்சை பெற்றார் நோய் தணிந்தபாடினான். பொல்லாத எமன் 19.7-49 இல் அடிகளாரை நம்மிடம் இருந்து பிரித்துவிட்டான். அடிகளின் பிரிவு கண்ட தமிழ் அன்னை கதிகாணுது கலங்கினாள். தமிழன்பர் புலம்பினார். தமிழலகமே ஏங்கித் தவித்தது. வெள்ளவத்தை ராமகிருட்டின மடத்தில் வைக்கப்பட்டிருந்த பூதவுடல் அன்பர்கள் மலர் தூவி வழிபாடியற்றினர் ஈற்றில் அடிகளின் திருவுடல் வெள்ளைப் பேழை ஒன்றில் வைக்கப்பட்டு மட்டக்களப்பிற்கு எடுத்துச் செல்லப்பட்டது. மட்டக்களப்பு

சிவானந்த வித்தியாலயத்தில் அடிகளின் சமாதி எழுந்து நிற்கின்றது.

“இருந் தமிழே உன்னால் இருந்தேன்  
இமையோர் விருந்தமிழ் தம் என்னுலும்  
வேண்டேன்.”

எனும் நிலையில் முத்தமிழ் புலமையும், முறைமையின் எய்தி வாழ்ந்த அடிகள் இன்று நம் மிடம் இல்லை அவரியற்றிய அளப்பருந் தமிழ் தொண்டு நம்மையெல்லாம் நோக்கிய வண்ணம் இருக்கின்றது, அடிகள் பிறவாப் பெருநிலை எய்திய நன்னாள், ஒவ்வொரு தமிழ் வீட்டிலும் திருநாளாகக் கொண்டாடப் பெற வேண்டும்.

“அரியவற்றுள் எல்லாம் அரிதே, பெரி  
யோரை  
பேணித் தாமராக் கொளல்”

என்னும் வள்ளுவர் வாய்மொழிக்கிணங்க தமிழர் ஒவ்வொருவரும் அடிகளாரின் தமிழ் பணியைப் போற்றி அவர் அடிச்சுவற்றில் சென்று காடும் மொழியும் நலம்பெற இயன்ற அளவு தொண்டு புரிதல் தலையாய கடனாகும்.

ரமணி ராசமானிக்கம்  
J. S. C. B

## எனது கீரிமலை உல்லாசப் பிரயாணம்

வழக்கம் போல் இவ்வருடமும் 6-ம் வகுப்பினர் ஓர் உல்லாச பயணம் செய்யலாம் என்ற அறிவித்தல் அதிபரால் ஒரு கிழமைக்கு முன்பாகவே எங்களுக்கு கிடைத்தது. 25-10-65 செவ்வாய்கிழமை இவ் அரிய நாளாக குறிக்கப்பட்டது. எனது வகுப்பினருக்கும் எனக்கும் ஒரே ஆனந்தம். என்ன உடை அணியலாம். என்ன உணவு கொண்டு செல்லலாம். என்ன பாட்டு பாடலாம் என்ற கேள்விகள் ஒவ்வொரு நாளும் எமது யோசனைக்கு வந்தது.

24-ந் திகதி இரவு எனக்கு நிகைவெல்லாம் நனவுகளாக இருந்தபடியால் வழமை

யான உறக்கம் வரவில்லை. செவ்வாய்கிழமை காலை 6-ம் வகுப்பினர் எல்லோரும் அழகான உடைகள் அணிந்து முகமலர்ச்சியுடன், ஒன்று சேர்ந்து எங்கள் வகுப்பு ஆசிரியையின் உதவியுடன் மூன்று பஸ்வண்டிகளில் எங்கள் உல்லாச பயணத்தை வேம்படி மகளிர் கல்லூரியிலிருந்து ஆரம்பித்தோம்.

எங்கள் பாட்டுக்கள் எங்கள் காதல்களை அடைத்தன. வீதியில் நின்றோரை ஆச்சரியத்தில் ஆழ்த்தின. பத்து மணியளவில் நாங்கள் கீரிமலையை அடைந்ததும் 30 நிமிடங்கள் வரை இளைப்பாறி விட்டு, எங்கள் ஸ்நான உடுப்புகளை மாட்டிக்கொண்டு கேணிக்குள்



குதித்து, நீந்தி விளையாடும்போது ஒரே குதூகலமாக இருந்தது. சிலர் படியிலிருந்து காலால் நீரை அலம்பிய வண்ணம் விளையாடிக் கொண்டிருந்தார்கள். சிலர் ஊஞ்சலிலும், வேறு சிலர் மரநிலையில் விளையாடினார்கள். 12 மணியளவில் நாங்கள் எல்லோரும் கேணிக்கு அருகாமையிலிருக்கும் மடத்தில் எமது போசனத்தை அருந்தினோம்.

2 மணியளவில் நாம் காங்கேசன்துறைக்குச் சென்று அங்கு ஓர் அழகிய காட்சியை கண்டோம். யப்பானில் இருந்து வந்த ஒரு பெரிய கப்பல் நின்றது. அதில் இருந்து அரிசி மூட்டைகளை சிறு வள்ளத்தில் நிரப்பி

பின் துறைமுகத் தொழிலாளரால் மாப்புக்கு மேற்பட்ட நீரில் ஊந்து, ஊந்து ஏறம்புகள் போல் நடந்த காட்சியை நாம் ஒருபோதும் மறக்க முடியாது.

பின்பு நாங்கள் வல்லை நெசவுத் தொழிற்சாலைக்குச் சென்றோம். அங்கிருந்து வீடு திரும்ப 5 மணியாகிவிட்டது. இத்த உல்லாச பிரயாணம் தான் இவ்வருடத்தில் எங்களுக்கு அதிக சந்தோஷமான நாளாக இருந்தது.

டொறிஸ் விஜயகுமாரி  
6 B

## க ல் வி

உலகில் இருவகையான செல்வங்கள் இருக்கின்றன. ஒன்று பொருட் செல்வம். மற்றது கல்விச் செல்வம். பொருட் செல்வம் அழிந்துவிடும். கல்விச் செல்வம் ஒருபோதும் அழியாது. பொருட் செல்வத்தை வெள்ளம் அழித்துவிடும். அது கள்வர்களால் அபகரிக்கப்படும் ஆயின், கல்வி ஒருவராலும் அழியாது என்றும் நினைநிற்கும். அது, “தருமத்தையும், பொருளையும் இன்பத்தையும், மோட்சத்தையும் தரும். நல்ல புகழை உண்டாக்கும். தன்பம் வரும் காலத்தில் அத்துன்பத்தை நீக்க உதவி செய்யும். ஆகையினால் உயிர்களுக்கு கல்வியிலும் சிறந்த துணை வேறில்லை”. “மக்களுக்கு கல்வியே அழகு கற்றவர்க்கு வேறு ஆபரணம் வேண்டுவதில்லை அழகுக்கு மேலும் அழகு செய்பவர் இவ்வுலகில் யார் உளர்? மன்னனுக்குத் தன் ஊரில் தான் சிறப்பு. ஆனால் கற்ற ஒருவனுக்கு எங்கு சென்றாலும் சிறப்பு”. ஒருவனுக்கு ஆபரணங்களால் உண்டாகும் அழகு

போலி அழகு. நியாயான அழகு ஆகாது. கல்வியால் ஏற்படும் அழகே நியாயானது. நாம் கைகளில் மோதிரங்களையும், காப்புகளையும், அழகிய ஆடை ஆபரணங்களையும் அணிந்து கொள்வதினால் மட்டும் அழகானவர்கள் ஆக மாட்டோம்” ஒருவருக்கு குஞ்சி அழகும், மஞ்சல் பூசுவதால் ஏற்படும் அழகும் அழகாகா. நாம் நல்லவர்கள் என்கிற நியாய இயல்புடைய கல்வியால் உண்டாகும் அழகே அழகாகும். “கல்வி இருந்தாலும் நாம் கல்வியில் வல்லவர்கள் என்கிற இறுமாப்பு இருக்கக் கூடாது. “கற்றது கைமண் அளவு, கல்லாதது உலகளவு”. நாம் அதிகம் கற்றுவிட்டோம் என்று பந்தயம் கூறாமல் எல்லோரும் அவரவர் தம் அளவிற்கேட்டிக் காரரேயே. ஏறம்பும் தன் கையால் எட்டு சாண் உடையதாகவே இருக்கும். ஆகவே கல்வியே அழகு.

விலாநி செல்வையா  
Form 1 B





## நான் கண்ட கனவு

நானும் எனது தங்கையும் ஓர் அரண்மனையில் வாழ்ந்து வந்தோம். நாங்கள் இருவரும் ஒரு நாள் மோட்டார் வண்டியில் ஏறி ஊர் சுற்றிப் பார்த்தோம். ஊர் சுற்றிக் கொண்டிருக்கும் பொழுது ஒரு பாழடைந்த மண்டபத்தின் கிட்டப்போய் இறங்கினோம். அப்பொழுது எங்களைச் சுற்றி ஏழைகள் பிச்சை கேட்டனர். அவர்களில் ஒரு கிழவி கையில் ஒரு பிடி சோற்றுடன் பிச்சை கேட்டாள். நான் எனது பையில் இருந்த கால் ரூபாயை எடுத்துக் கொடுத்துவிட்டு, அவளிடம் இந்தப் பணம் கிடைக்காவிட்டால், உன் கையிலிருக்கும் ஒரு பிடி சோறு போதுமா? என்று கேட்டேன். அதற்கு அவள் ஏழைகளாக இருந்தாந்தான் தெரியும் என்று கூறினாள். பின்பு நாங்கள் அரண்மனைக்குப் போனோம். போனதும் ஏழைகள் வேடந்தரித்து அரண்மனைக்கு வெளியே சென்று ஏழைகளின் அனுபவத்தை அறிந்த பின் அரண்மனை உடுப்பை மாற்றலாம் என்று நினைத்தேன். பின் நான் நினைத்ததை தங்கைக்கும் சொன்னேன். இருவரும் உடன்பட்டு அன்று மாலை ஒருவரு மறியா வண்ணம் உடுப்புகளை மாற்றிக் கொண்டு அரண்மனை உடுப்பை ஒரு மூட்டையிற் கட்டிக் கொண்டு புறப்பட்டோம். சிறு வீடுகள் சென்று பிச்சை கேட்டோம்.

சிலர் எங்களைத் தூத்தினர். சிலர் ஏசினர். இரவுபட்டு விட்டது, மிகவும் பசியாக இருந்தது. உணவு கிடைக்கவில்லை. பசிக்களைப்பால் ஒரு மரத்தின் கீழ் படுத்து உறங்கினோம். காலையில் எழுந்த பார்த்ததும் மூட்டையைக் காணவில்லை. அரண்மனைக்கு ஓடினோம். அரண்மனை வாயிலில் நின்ற சிப்பாய் எங்களைத் தூத்தினான். அன்றைய செய்தித்தாளில் அரசரின் பிள்ளைகளை கொன்ற கள்வன், அவர்கள் அணிந்திருந்த உடுப்புகளுடன் அகப்பட்டான் என்று இருந்தது. நாங்கள் துக்கமடைந்த அரண்மனை மோட்டார் வண்டியை எதிர்பார்த்து நின்றோம். மோட்டார் வண்டி வருவது தெரிந்ததும், சந்தோஷத்துடன் நடுத்தெருவுக்கு ஓடினோம். மோட்டார் வண்டி வந்த வேகத்தில் எங்கள் மேல் மோதியது. நான் அம்மா, அம்மா என்று குழறிக் கொண்டு தரையில் வீழ்ந்தேன். அப்பொழுது என்னை யாரோ தட்டி எழுப்புவது தெரிந்தது. விழித்துப் பார்த்தேன். ஆ! என்ன ஆச்சரியம்! நான் கண்டது கனவு. மறுநாட்காலை நான் சண்ட கனவை எல்லோருக்கும் சொல்லி மகிழ்ந்தேன்.

வணக்கம்

சிவாம்பிகை கனகசபை

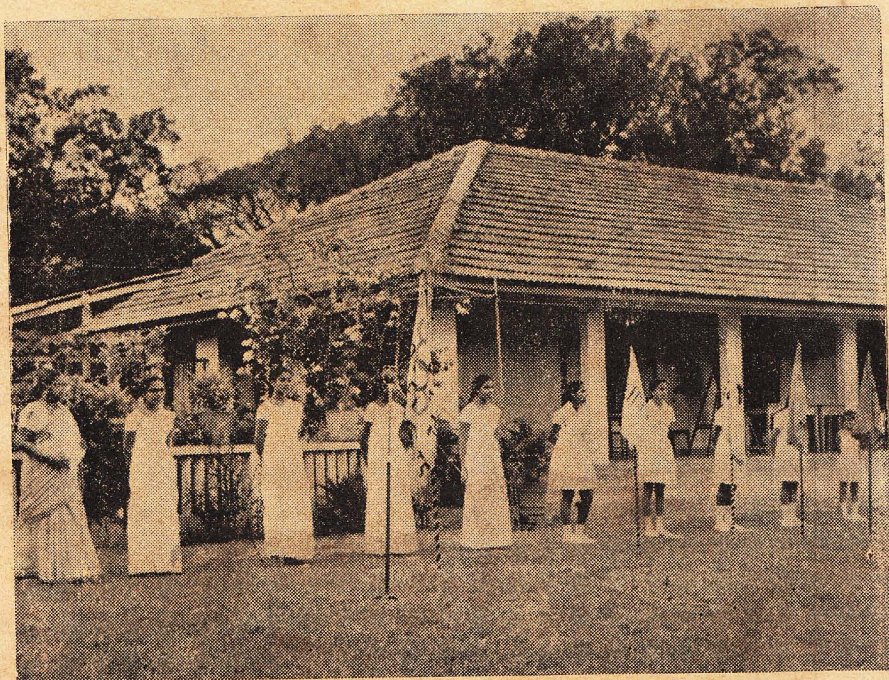
Form I D





STAFF 1965





‘THE TAKE OVER’  
INVESTITURE CEREMONY OF THE STUDENT COUNCIL  
1965





**STUDENT COUNCIL 1966**







# Reports

## Report of the Student Council 1966

Principal	—Miss M. Thambiah
Sponsor	—Miss S. Rasiah
Head Girl	—Pathmalosani Sivasubramaniam (Jan.—Oct.)
Games Captain	—Indrani Kandiah (Jan.—Oct.)
Prefects	—Kalanithy Tissanayagam Pathmalosani Peetham- param Rathy Ramiah Devarani Navaratna- raja Rohini Kumarasamy Vasanthi Edwards Chitra Kanagaratnam Susheela Nachiketa Malathy Muthuvelpillai (Jan.—Oct.) Ratneswary Viveganan- than (Jan.—Oct.)

### House Captains :

Lythe	—Bhanusherimani Vyramuthu
Creedy	—Dharmambihai Dharmalingam
Hornby	—Kathirgamanayaki Kandiah
Scowcroft	—Arunthathy Sivasubramaniam

Lower School Prefect—Sivanangai

In 1966 the Students Council turned out to be successful in carrying out student government and its ideals.

The composition of the Student Council, its functions and duties, give an opportunity to students to undertake responsibility and to express their originality in the betterment of school activities. As usual the year began with democratic elections to this mini-

ature parliament and I am proud to say that no ballot paper was spoilt and the best persons were elected.

At the end of the 2nd term we had to lose the able services of Pathmalosani Sivasubramaniam our head girl and two of our Prefects. Ratneswary and Malathy. As they left Vembadi to enter the University.

As in the past whether it was the task of enforcing discipline, shouldering responsibility or initiating new schemes and reforms the members of the Council worked with one accord. This perhaps is our greatest achievement.

In conclusion let me urge the new Council to work for higher student ideals and make this institution greater and more beautiful than it was handed over to them.

A prosperous new year to one and all.

Secretary.

## Games Report for 1965

### Games Mistresses—

Miss S. Dharmalingam  
Miss T. Thambapillai  
Miss N. Rasiah

### Games Committee—

Miss S. Arulanandam  
Miss S. Sathasivam  
Miss S. Chinniah  
Miss S. Thanikasalam  
Miss D. Dharmalingam  
Mrs I. Kiruparajah  
Miss N. Rasiah  
Miss T. Thambapillai  
Miss S. Dharmalingam



## II

Games Captain —

Mangayatkarsy Kanagaratnam

Lythe House Captain—

Bhanusrimani Vyramuttu

Hornby House Captain—

Sitheswary Kumarakulasingham

Creedy House Captain—

Ratneswary Vivekanandan

Scowcroft House Captain—

Jeyarani Abraham

The year 1965 has been a year full of activities and we have seen both success and failure. The year began with the P. T. competition held at Jaffna Hindu College grounds in March. Both the under 13 and under 19 squads took part. The former succeeded to come out first in the provincial competition and the latter shared good spirit though they had to be satisfied with a third place. We also had the Primary school sports meet and the Inter House Netball competition. The lower school sports meet was held under the distinguished patronage of Mr. & Mrs. N. Nadesan. There was splendid competition among all four houses and Hornby House emerged champions at this meet. Indranee Arasaratnam, Gaithiri Sittambalam and Rohini Poonalasingham were Intermediate and Junior champions. In the Inter House Netball matches Creedy House won the Senior championship and Hornby House won the Junior championship.

The Badminton Association which was inaugurated this year made it possible for girls' schools to participate. Vembadi and Chundikuli were the only schools that took part in the Inter School Badminton tournament. I congratulate Chundikuli for having won the championship and also take this opportunity to congratulate Yogamalar Winslow for her outstanding performance. It was remarkable that she maintained a

high standard throughout the matches conducted by the association.

At the beginning of the second term we had the highlight of the year. The Annual Inter House Athletic Sports Meet was held at the Jaffna Central College grounds under the distinguished patronage of Mr. & Mrs. I. P. Thurairatnam. Creedy House emerged champions for the second year in succession. My congratulations to Manithy Thissanayagam, Shantha Ratnasingam and Padmini Cumarasamy for winning the Senior, Intermediate and Junior championship respectively.

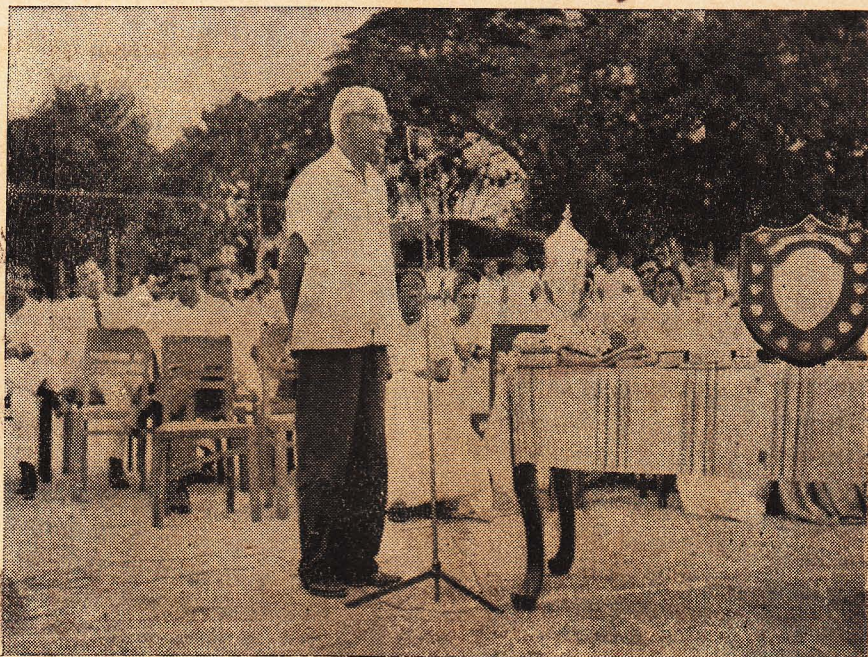
The netball tournament conducted by the Department had been a new experience to our students. The all Island netball matches were held in Jaffna at the new stadium. The Holy Family Convent represented Jaffna in the Senior division and Uduvil Girls' High School in the Junior division.

The Inter School Athletic Meet held in July brought Vembadi into the limelight again. Though we lost the much coveted Relay Cup to Chundikuli, we emerged champions for the 5th year in succession. My congratulations to our Intermediate Relay Team which set up a new record in the 4 x 100 metres Baton Relay. I extend my congratulations to Shantha Ratnasingam who fared well at this meet. She carried away the Inter Championship Cup and the best Performance Cup.

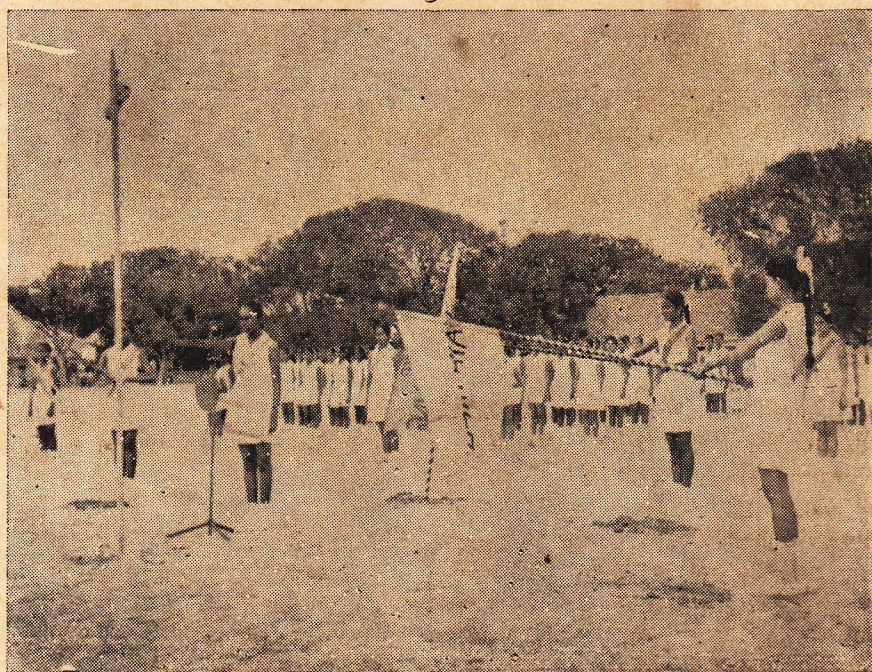
At the Inter-Club Meet Vembadi did not fail to win the relay cup and the championship cup.

The third term is hardly an active one. The change of weather did not dampen the enthusiasm of our sportive netball players. Though it was not a great success, Vembadi emerged runners up in both the Junior and Senior groups.





PATRON OF THE INTER - HOUSE ATHLETIC SPORTS MEET  
MR. I. P. THURAIRATNAM



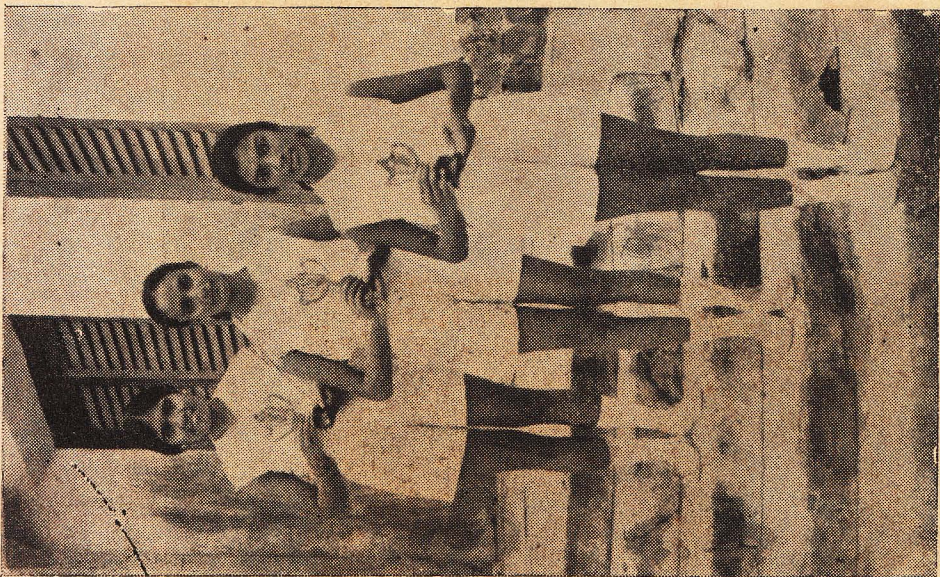
OPENING CEREMONY OF THE SCHOOL SPORTS MEET





CHAMPIONS OF THE LOWER SCHOOL  
ATHLETIC MEET—1965

INDRA ARASARATNAM	—	INTERS
GAITHRI SITTAMPALAM	—	JUNIORS
ROHINI POOPALASINGAM	—	



CHAMPIONS OF THE UPPER SCHOOL  
ATHLETIC SPORTS MEET—1965

MANITHY	TISSANAYAGAM	—	SENIORS
SHANTHA	RETNASINGAM	—	INTERS
FATHMINI	COOMARASAMY	—	JUNIORS





**HORNBY HOUSE CAPTAIN  
RECEIVES CHAMPIONSHIP SHIELD  
FROM MRS. ABAYASEKARA 1966.**





MISS M. P. DORE  
PRESENTING THE JUNIOR CHAMPIONSHIP  
TROPHY—1966



### III

I thank the games committee and the house committees for their able assistance. Finally, I thank Miss S. Tharmalingam, Miss N. Rasiah and Miss T. Thambapillai without whose enthusiasm and untiring efforts, we could not have achieved much.

MANGAYATKARASY KANAGARATNAM,  
(Games Captain)

#### Games Report for 1966

##### Games Mistresses—

Miss T. Thambapillai  
Miss S. Tharmalingam

##### Games Committee—

Miss N. Ratnasabapathy  
Miss G. Sivasubramaniam  
Mrs. C. Mylvaganam  
Miss S. Chinniah  
Miss D. Dharmalingham  
Mrs. I. Kiruparaj

##### School Games Captain—

Indranie Kandiah

##### Creedy House Captain—

Tharmambihai Tharmaratnam

##### Hornby House Captain—

Kathirkamanayaki Kandiah

##### Lythe House Captain—

Bhanushreemani Vairamuttu

##### Scowcroft House Captain—

Arunthathy Sivasubramaniam

As games captain of the school I deem it a great privilege to submit the report for the year 1966.

The activities of the year began with the lower school sports meet under the patronage of Mr & Mrs. N. Nadesan. Creedy House won the laurels with 62 points. The standard of athletics at the above meet was commendable. Ramani Chelliah and Rohini Poopalasingam were Junior and Inter champions respectively. Indrarajani Sabaratnam won the best performance cup clearing 3' 6½" in High Jump.

We emerged champions at the Inter School Badminton tournament held in March. The general standard of the game was high. Umayal Ratnasingham and Siva-shanthi Sivarajah played well for their team.

Three squads participated in the P. T. competition organised by the Education Department. The under-thirteen squad retained the first place.

As usual the main event of the Second Term was the Inter-House Athletic Sports Meet. The sports meet was held under the distinguished patronage of Mr. V. Abeyasekara, Government Agent, Jaffna. Here again the Athletic standard was fairly high. The girls showed the true spirit of sportsmanship with keen competition and healthy rivalry. Hornby House were champions with 124 points. The individual champions are as follows:—

Junior— Malaimahal Ratnasingham

Intermediate—Jeyapooshani Shanmugam

Senior— Manithy Tissainayagam

Vami Thilagar won the best performance cup in the Junior Division for her leap of 4' 2" in High Jump. Maheswari Peria-thamby won the best performance cup in the Inter Division for Putt Shot and Sivamalar Muthuthamby in the Senior Division for the good timing in 80 metres Hurdles.

This year our achievement in the Inter School Athletic Meet were exceptional. Our athletes won most of the cups. Special mention should be made of Nithiavathy Jayasing, Jeyapooshani Shanmugam, Maheswari Peria-thamby and Vami Thilagar for breaking the records in Long Jump, Discus, Putt Shot and High Jump respectively. Vami Thilagar equalled the record in High Jump. Nithiavathy won the best performance cup for her excellent performance in Long Jump. Gnanambihai Kana-



## IV

garatnam and Shantha Ratnasingham were Seniors & Inter champions respectively at the above meet. The much coveted Relay Cup too was won by Vembadi.

We entered for the Inter Club Athletic Meet and did well on the first day. Unfortunately the meet was cancelled the following day owing to heavy rain.

Third Term began with Inter School Netball Tournament. Our Senior and Inter Netball teams took part.

INDRANIE KANDIAH,  
(Games Captain)

### Report of the Creedy House for the year 1965

Captain —Miss Jeganara Cooke  
Vice-Captain —Miss Devika Navaratna-  
raiah  
Games Captain—Miss Ratneswary Viveka-  
nathan  
Treasurer —Miss Vinothini Rajendra

I have great pleasure in presenting the report of the activities of the Creedy House for the year 1965. I am pleased to record that Creedy House has been successful both in studies and sports. I am proud to state that two were champions in the inter house sports meet. In this connections I have to make special reference to the outstanding effort by Shantha Ratnasingam who became the champion both in the Inter-House and Inter-School Meets. We should not fail to congratulate Pushparanee Balasubramaniam for her wonderful effort in gaining the first place in the long jump at the Inter school and house meets. Miss Maheswary Peria-  
thambv deserves special mention for having come first in the high jump event and breaking the previous record.

It is with regret I have to report that a few of our members have let the house down by poor and irregular attendance and loosing valuable house marks. I hope those concerned will take this remark to heart and be loyal to the house and maintain a very high standard of discipline and behaviour,

In conclusion I take this opportunity in thanking the staff advisors Mis Rajaratnam and Miss Ponnambalam and the committee members for all their advice and assistance in the activities of the house during the year.

I hope that the new committee will have the same co operation and in maintaining the traditions of the house and go forward with the determination 'I can'.

JEGANARA COOKE,  
(House Captain)

### Report of the Creedy House for the year 1966

House Misstresses —Mrs. L. Emerson  
Miss P. Durasingam  
House Captain —Tharmambikai  
Tharmalingam  
Vice-Captain —Jammuna Cooke  
Games Captain —Ratneswary  
Vivekanandan  
Vice-Games Captain—Shantha Ratna-  
singam  
Treasurer —Susheela Nachiketa

As is customary, it is my humble duty and indeed a great pleasure to submit the report for 1966, I am glad to say that we have all tried hard and done our best this year.

In the field of sports we did not come to our (original) expectations. For several years we have been reaching the top grade but this year our performance at the Inter



THE BUILDING OF 'A STRONGER AND MORE GENEROUS HUMANITY'



THE SCHOOL ATHLETIC TEAM  
1965



SENIOR NETBALL TEAM  
1965







House Meet was disappointing. But we are proud to say that we claimed the 1st place in the lower school sports meet and carried away the cup for the group events.

Our girls started this year with moderate success, obtaining the 1st place in the P. T. Competition and lower school sports meet. Each girl aimed at her House Motto "I can" and tried her best.

Creedy House has also been represented by three girls in the Senior and three girls in the Junior Net-ball teams of the college—and played their parts very well. Further the Creedies rendered their fullest encouragement and abilities in the Inter-College Sports Meet in which Vembadi got the 1st place. Our congratulations to Maheswary Periamthamby, whose performance was commendable in the Putt-Shot.

I must mention the invaluable advice and words of encouragement we received from our House Mistresses Miss P. Durasingam and Mrs. L. Emerson. My sincere thanks are due to Miss S. Tharmalingam who spared no pains in taking an active interest in house activities in spite of her many duties.

In conclusion, I must thank the girls of Creedy House for the loyal support rendered to me in the discharge of my duties and I trust our house will keep its Flag flying.

I wish the new committee all success in the coming year.

THARMAMBIKAI THARMALINGAM,  
(House Captain)

### Report of the Scowcroft House for the Year 1965

Staff Advisors —Miss S. Sathasivam  
Mrs. Chelliah

House Captain —Pathmalosani Sivasubramaniam

Vice-Captain —Saradamani Selvadurai  
Games Captain—Jeyarane Abraham  
Treasurer —Chitrane Duraisingam

The year under review is a lean one for Scowcroftians in the field of sports. Scowcroftians fought very keenly in all athletic events. Though our athletes cannot hold their own with athletes from other houses, still we are proud to say that they fought to the last with courage and determination.

But I am proud to say that we carried away the Junior Relay Shield and the Cups for group events and throwing events. The march past cup became the property of Scowcroft house in 1965 too. While congratulating all members who did their best at the meet, I must make special mention of the following students.

On behalf of all the Scowcroftians I extend my congratulations to Pathmini Kumarasamy who won the Junior Championship and Ramani, Sellamuttu for her best achievement in the throwing events.

It is disheartening to note that a number of points have been lost by absenteeism. Wake up Scowcroftians! make an effort to come to school regularly!

The Scowcroftians have shone in the academic field too. Five girls have been selected for the arts faculty of the university of Ceylon.

In conclusion, I want to thank all the athletes and all those who stood by me and helped me in the various activities of the house. I also thank the office bearers for their enthusiasm.

I must extend my warm and sincere thanks to the staff advisors for being so patient with us.



Before I end my report, I would like to wish the new House Captain and all the Scowcroftians a bright and successful 1966.

**PATHMALOSANI SIVASUBRAMANIAM**  
(House Captain)

### **Report of the Scowcroft House for the Year 1966**

Office bearers:

Staff Advisors: — Mrs. S. Chelliah

— Miss S. Sathasivam

House Captain: — Arunthathy Sivasubramaniam

Vice-Captain, — Muhunthini Sivagnanaratnam

Games Captain: — Usha Thirunavukkarasu

Secretary. — Rohini Kumaraswamy

In reviewing the record of 1966 I wish to say that our house did its best in full co-operation to keep up the standard that it had maintained during the past few years.

It has been a disappointment that we didn't fare as much as we expected to in the Lower School Sports Meet as well as in the Upper School Sports Meet. We are proud to say that two of our athletes, Jayapooshani Shanmugam and Punithawathy Balagengatharasivam took part in the A. A. Meet. Also I wish to congratulate Jayapooshani on winning the Inter Championship Cup. Our congratulations go to Hornbians who carried away the Sports Shield and to Lythe House for carrying away the March Past cup and also the Junior and Senior championships.

Our girls have shone in the field of studies. This year we have lost valuable points by late comers. I hope the members will try hard to rectify this in future.

On behalf of the Scowcroftians of the year 1965, I would like to extend my sincere thanks to our staff advisors Mrs. S. Chelliah and Miss S. Sathasivam for their untiring help throughout the year.

I wish all the Scowcroftians a very bright and successful 1967.

**ARUNTHATHY SIVASUBRAMANIAM**  
(House Captain)

### **Hornby House Report for the Year 1965** Committee for the Year 1965

Staff Advisors: — Mrs. C. Mylvaganam  
and Miss Y. Jesudasan

House Captain — Nimaladevi Crofton

Vice-Captain — Rajini Chinniah

Games Captain — Sitheswary Kumarakulasingam

Treasurer — Umayal Sivapragasam

Dear Hornbians!

I am glad to say that on the whole we have been successful this year.

We are proud that we were able to share with Scowcroft House the Shield for the Junior championship at the Athletic Meet.

Our heartiest congratulations to Manithy Tissanayagam, Shantha Ratnasingam and Pathmini Coomarasamy who won the Senior, Inter and Junior championship cups respectively. We also congratulate Creedy House for having won the Sports Shield and the Scowcroftians for carrying away the March Past Cup.

There has been a steady decrease of late comers. We are also happy that Hornbians have improved in their studies too.

I sincerely thank our staff advisors Mrs. C. Mylvaganam and Miss Y. Jesudasan for the keen interest they have taken in all our



house activities. I am very grateful to the committee and all the other members of the house for their ready co operation and enthusiasm.

I wish all the Hornbians a very bright and successful 1966.

UMAYAL SIVAPRAGASAM  
(Assistant Secretary)

### Report of the Hornby House for the Year 1966

Staff Advisors — Mrs. T. Paramsothy  
Mrs D. Rajasenan  
House Captain — Kathirgamanayaki Kandiah  
Vice-House Captain — Mangayathkarasy Kanagaratnam  
Games Captain — Kamalini Sabanayagam  
Vice-Games Captain — Gnanambihai Kanagaratnam  
Secretary — Nirmala Srinivasan  
Treasurer — Karunawathy Karunapiragasam

Dear Hornbians,

It is with a sense of pride and satisfaction that I submit the report of the Hornby House for the year 1966. This has been a very successful period for us in the field of athletics. We emerged champions in the face of stiff competition. This demonstrates the ability of the Hornbians to compete with courage.

We became the runners up in the Lower School Meet. I am proud to say that we won the cups for the relay, Inter relay. Medley relay, throws and jumps. I wish to congratulate the Creedyites, Lythians and Scowcroftians for carrying away the cups for group events, March Past and Track events respectively. My special congratulations go to our athletes Pathmini

Veerasingham for her record place in 80 metres Hurdles and Vami Thilager who smashed the splendid record in high Jump by clearing a height of 4' 2" and for carrying away the best performance cup for Juniors. My congratulations are also due to Manithy Thissainayakam, and Malaimagal Ratnasingham from Lythe House and Jeyapooshani Shanmugam from Scowcroft House on securing the Senior, Junior and Inter championships respectively.

We are proud of our Senior athlete Gnanambihai Kanagaratnam who emerged as the Senior champion, and of our Junior athletes-Nithiawathy Jeyasingh for having smashed the longstanding record in the Junior long jump event and carrying away the best performance cup for Juniors and best performance shield, and Vami Thilagar for having equalised the record in the Junior high jump event in the Inter-School athletic meet.

We are also proud to say that five of our members represented the college net-ball teams

It is disheartening to note that due to poor attendance and numerous late comers we have lost a number of points. Therefore wake up Hornbians! Do make an effort to come in time to school and not absent yourselves.

I wish to take this opportunity of thanking our staff-advisors Mrs T. Paramsothy and Mrs. D. Rajasenan who willingly helped and advised us with great enthusiasm. My sincere thanks are also due to the office bearers and other members of the house for their ardent support and keen enthusiasm in the various activities of the house-

I wish all the Hornbians a successful and bright 1967.

KATHIRGAMANAYAKI KANDIAH  
(House Captain)



## Report of the Lythe House for the Year 1965

House Mistresses: Miss P. Gunaratnam  
Miss C. Karalapillai  
House Captain: Ranjana Sinnadurai  
Vice Captain: Rathy Ramiah  
Games Captain: Banusirimany Vyrarnuttu  
Treasurer: Nirmala Abraham

It is with great pleasure and satisfaction that I submit the report of the Lythe House for the year 1965.

In the field of athletics we were placed second. But still we are proud of our athletes who fought to the last with courage and determination. We carried away the challenge cups for the Relay and Throwing events. I am proud to say that we have fared well in studies and in attendance.

My congratulations go to our senior athlete Manithy Thissanayagam on becoming the senior champion. I wish to congratulate Shantha Ratnasingam of Creedy House and Padmini Coomarasami of Scowcroft House who carried away the Inter and Junior championship awards respectively.

Before I conclude I extend my warm and sincere thanks to the House-Mistresses, Office-bearers and girls who greatly lightened my task by their enthusiastic co-operation.

I wish the new House Captain and all Lythians a very successful 1966.

RANJANA SINNADURAI  
House Captain

## Report of the Lythe House—1966

Staff Advisors —Miss P. Gunaratnam  
—Miss P. Kathirgamanathan  
House Captain —Bhanushreemani Vairamuttu  
Vice-House Captain —Kalanithy Thissanayagam  
House Games Capt.—Kanagambihai Coomarasamy  
Vice Games Captain —Devaki Nadesan  
Treasurer —Indranie Shanmugalingham

The pleasant duty of reviewing this year for Lythe House falls on me. "The greatest thing in sports is not to win but to take part" has been a convenient motto.

The Inter-House meet was as usual interesting. We had to be satisfied with the third place. A fact to be regretted is that although we worked hard, we did not fare well in games. But yet it was a great pleasure for the Lythians to have carried away the March Past Cup. While congratulating, I must not fail to mention that we produced quite a few outstanding athletes this year.

My heartiest congratulations to Manithy Thissanayagam and Malaimagal Ratnasingham who won the Senior and Junior championship cups respectively. I wish to congratulate Jeyapooshani on becoming the Intermediate Champion. Our members are in the school Net ball team and P. T. squads. It is disheartening to note that there have been a number of points lost in studies and late coming. It is expected that all the Lythians will make every endeavour to maintain their prestige in the coming year.

Our girls have also shone in the field of studies. In fact, during the past few years we have been taking the most number of points on studies.

We are very grateful to our house-mistresses for their able guidance and encouragement. Finally I thank the executive committee and all other members for their keen interest and their generous contribution.

BHANUSHREEMANI VAIRAMUTTU  
House Captain



## IX

### Report of the Advanced Level Students' Union for the Year 1965

Patron —Miss M. Thambiah  
Staff Advisors —Mrs. L. Emerson and  
Miss Sathasivam

#### Committee for the 1st Term

President —Chitraneel Duraisingam  
Vice-President —Ranjana Sinnadurai  
Secretary —Arunthathy Sivasubramaniam  
Asst. Secretary —Jeganara Cooke  
Treasurer —Rajini Chinniah

#### Committee for the 2nd Term

President —Rajini Chinniah  
Vice-President —Saroja Suwaminathan  
Secretary —Jeganara Cooke  
Asst. Secretary —Manithy Tissanayagam  
Treasurer —Vasanthan Thanikasalam

#### Committee for the 3rd Term

President —Ranjana Sinnadurai  
Vice-President —Mangaiyarkarasi  
Secretary —Nirmala Abraham  
Asst. Secretary —Banusrimany Vairamuttu  
Treasurer —Malathy Muthuvetpillai

The period under review has been a successful one and meetings had been held regularly.

Each term began with the election of the office bearers which was followed by the presidential address. At the beginning of the year we had the fresher's introduction, an event which was looked forward by the new-comers with apprehension and the seniors with great excitement.

The most memorable events for the year 1965 were the debates organized with the Jaffna College Academy and Jaffna Hindu College. We sincerely thank these colleges for having successfully organized these pro-

grammes and for having entertained us most cordially.

I must take this opportunity to thank Dr. Jeyasuriya and Mr. Gunaratne for their interesting talks on 'Precautions against T. B'. And "Religious Harmony" respectively.

In addition to the above talks, we have had "Do you know?" and "Spelling Bee" contests, cooking demonstration etc. which have been greatly appreciated by our members.

The highlight of our activities during the year was our Annual Dinner which was held on the 2nd of August. Our sincere thanks are due to Hon. Mr. M. Thiruchelvam, the Minister of Local Government, our chief guest. We are also grateful to our other guests and the representatives of the sister institutions. We also thank the H. S. C. Union of our sister institutions for having invited us to their Annual Dinners.

Finally, I wish to extend my heartiest thanks to all the members of our association and the Staff Advisors, for their goodwill and co-operation throughout the year.

NIRMALA ABRAHAM  
(Hony. Secretary)

### Report of the Advanced Level Students' Union for the Year 1966

Patron —Miss M. Thambiah  
Staff Advisors —Miss T. Thuraiajah and  
Miss Karalapillai

#### Committee for 1st Term

President —Vasanthan Thanikasalam  
Vice-President —Bhanusrimani Vairamuttu  
Secretary —Mangayathkarasi  
Treasurer —Rohini Cumarasamy



**Committee for 2nd Term**

President —Jeyarane Abraham  
 Vice-President—Rohini Cumarasamy  
 Secretary —Mangayathkarasi  
 Kanagaratnam  
 Treasurer —Manithy Tissanayagam

**Committee for 3rd Term**

President —Ranjana Sinnadurai  
 Vice-President—Thevathaya Selvaraja  
 Secretary —Vasanthi Edward  
 Treasurer Chandra Jeyasingham

The period under review, has been a very successful one. In spite of the various activities of the school, we have been able to have regular meetings. Our Advanced Level Students' Union started the year as usual, with the introduction of the Freshers.

Most of our meetings have been devoted to impromptu speeches, general knowledge quiz and spelling bees.

I must take this opportunity to thank Mr. Nesiab, Mrs. Balasubramaniam and Mrs. Somasekar for their interesting talks on "The role of the University", "School system in England" and "The role of the woman", respectively. We had a debate with the Advanced Level Students' Union of Mahajana College on the subject "Higher education for women is essential".

The most memorable event that crowned our activities for 1966 was our annual dinner which was held on the 13th of November. We were indeed glad to have Mr. Brady (British Council Representative in Ceylon) as our chief guest. We extend our thanks to other guests and the representatives from other sister institutions who responded to our invitation. Our dinner was a great success and was held on a grand scale.

We sincerely thank the Advanced Level Students' Union of Central College, St.

John's College, St. Patrick's College, Chundikuli Girls' College, Hindu Ladies' College, Mahajana College, Hartley College and Uduvil Girls' College for inviting us to their annual dinners.

Finally I wish to thank our Staff Advisors Miss T. Thuraiajah and Miss C. Karalapillai whose untiring effort and valuable advice has helped the progress of our union through out this year. I also wish to thank the committee and all members of our union for their whole hearted co-operation.

V. EDWARD  
 (Hon. Secy.)

## Report of the Science Union for the Year 1965

Staff Advisor: Miss T. Somasundaram  
 President: Vasanthamala Ponnuthurai  
 Vice-President: Vasantha Thanikasalam  
 Secretary: Chitrarani Duraisingham  
 Treasurer: Malathy Muthuvetpillai

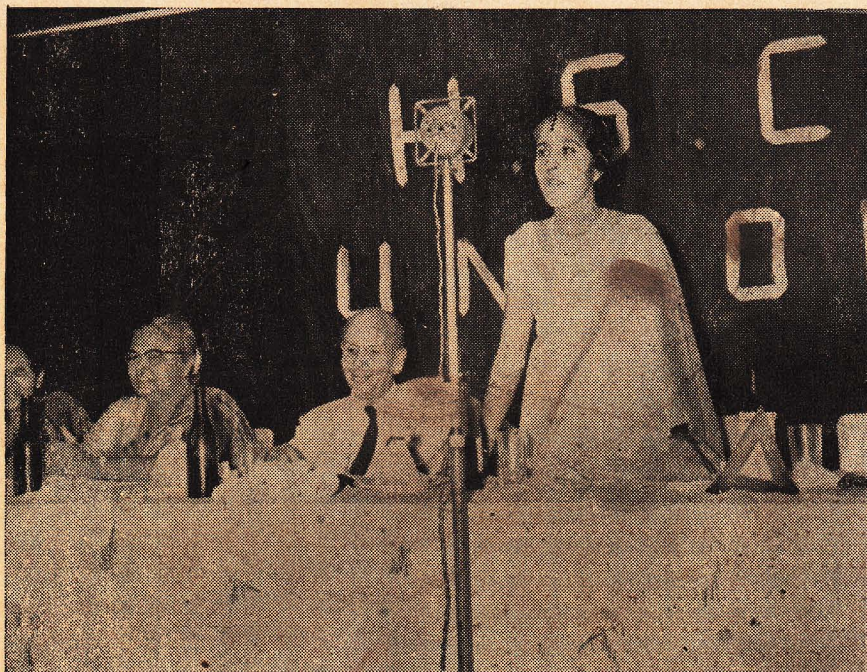
It is with great pleasure that I submit the report of the Science Union for the year 1965.

We had our meetings regularly every alternate Fridays. These meetings were conducted both in English and Tamil. One day Miss Veeragathipillai spoke to us on, "The Natural Vegetation of Ceylon." and on another day there was a talk by Mr. Pathmanayagam of Jaffna Hindu College, on "Butterflies". These talks were very interesting and instructive and we are thankful to both speakers.

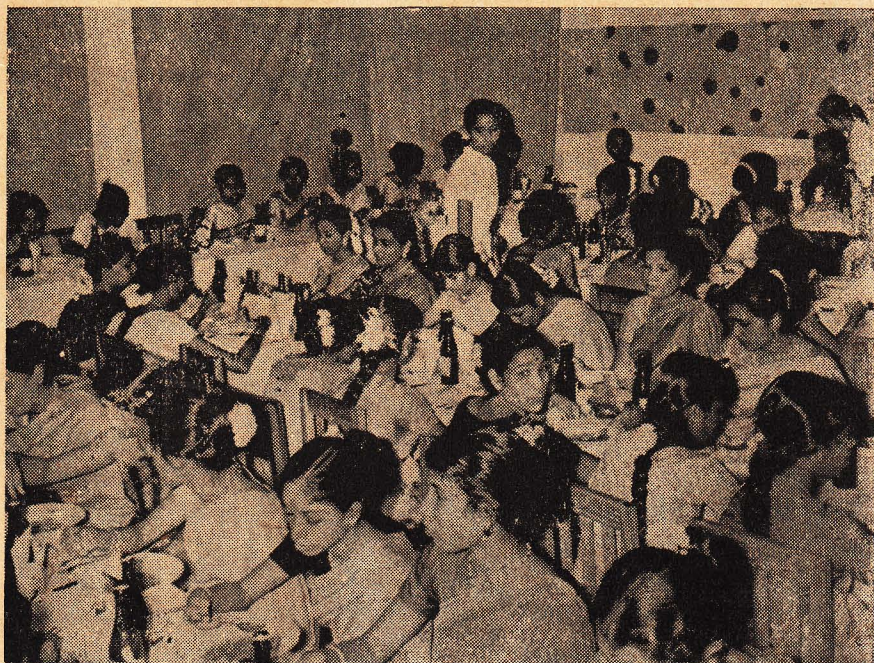
Other than these there were Science Quiz sessions, Spelling Bees on Science words and speeches in Tamil.



H. S. C. UNION ANNUAL DINNER 1965



'WELCOME BE YE THAT ARE HERE,  
WELCOME ALL AND MAKE GOOD CHEER'



'THEY WAIT TO BE SERVED'







In conclusion I extend my sincere thanks to our advisor Miss Somasundaram for her untiring help. I also wish to thank the committee, and all the members of this union for co-operating with me to make this year a success.

I wish the Union all the best in the years ahead

CHITRARANI DURAISINCHAM  
Secretary.

### Report of the Science Union for the year 1966

Staff Advisor — Mrs. T. Paramsothy  
President — Ranjana Sinnadurai  
Secretary — Mangayathkarasi  
Kanagaratnam  
Treasurer — Vasantha Thanikasalam

I have great pleasure in submitting the report of the above union for the year 1966. The meetings were held once a fortnight. The programme usually consisted of debates, science quiz, impromptu speeches. We have not been able to hold as many meetings as we wished because of the numerous other activities in school to which we contributed our due share.

Our first meeting of the year commenced with a hilarious introduction of the freshers which delighted all the members of our union and made them understand the pleasure of a "~~mildrag~~" "Mild Rag"

A noteworthy event was our having participated in a debate with Jaffna Central College. The debate was followed by a social.

Last but by no means least, I must thank our staff advisor Mrs. Paramsothy whose untiring effort and valuable advice has helped the progress of our union throughout the

year. I also wish to thank the committee and all members of the union for their whole hearted co-operation.

M. KANAGARATNAM,  
(Hony. Secretary).

### Report of the Senior Literary Association for the year 1965

It is with a sense of achievement and happiness that I submit the report of the Senior Literary Association for the year 1965.

Our association meets every other Wednesday. Owing to the lack of accommodation we have our meetings separately in each class room. But our activities have been the same. The meetings comprised of impromptu speeches, recitations, songs and short plays. Occasionally we have a Spelling Bee Competition or a Quiz or general knowledge. Having the meetings separately in class rooms has in a way helped our members to overcome their shyness and to take part in the programmes with a lot of confidence.

During the second term we had Oratorical Contests both in English and Tamil for all the G. C. E. and Prep G. C. E. classes. During the third term we had Essay Competition in English and Tamil and a General Knowledge Quiz. This year's activities came to a close with a social—which is annually held as a farewell to all those who leave at the end of the year. We had Rev. D. K. Wilson as our Chief Guest at the function and he gave away the prizes to the winners of the competitions. The Literary Association has given every opportunity to its members to develop their talents in elocution and histrionics and to take an initiative in organising meetings and functions.

SATHIADEVI ABRAHAM.



# **Report of the Senior Literary Association for the year 1966**

In submitting the report of this association for the year 1966, I feel happy to record it's rsteady progress and success under the efficient guidance of our staff advisors.

The meetings were held alternatively in English and Tamil. Our meetings were in the form of spelling contests, informal talks by students. General Knowledge Contests, Essay Contests, Musical and Oratorical Contests.

I wish to congratulate the winners of these contests.

- English Oratorical Contest—  
Kanagambigai Cumarasamy
- Tamil Oratorical Contest—  
Vallinayaki Chelliah
- English Essay Contest—  
Sivagamasundari Sivapathasundaram
- Music Contest—  
Thayalini Ratnam
- Tamil Essay Contest—  
Sathiyabama Sivagnanasampanthar
- General Knowledge Contest—  
Jeyavathani Jeyasingam

This year came to a grand finale with a going down social for the G. C. E. students. Jaffna's Magistrate Mr Rajaratnam was the chief guest on this occasion.

I conclude my report by thanking our staff advisor Miss R. Navaratnasingham and the committee members for the great help they rendered me this year.

UMAIYAL RATNASINGHAM,  
Secretary.

## **Report of the Y. W. C. A. for the year 1965**

- Staff Advisors —Miss L. Ramanathan  
Mrs. R. Sivalingam
- Presidents —Suvendrini Walton  
(Jan.—June)  
Nirmala Abraham  
(June—Dec)

- Vice President —Rajini Chinniah
- Secretary —Jeganara Cooke
- Treasurer —Chitrane Durai-singam
- Committee Members—Thevathaya  
Selvarajah  
Chitrani  
Arumanayagam

The fact that the number of Christian students had dwindled drastically over the years, was in our mind as we planned our policies and programme for the school terms.

All Y. W. C. A. members were urged to attend daily prayers held at 8-15 A. M in the Hostel prayer room. The first meeting took the form of a Musical and games evening. This meeting was followed by devotional meetings, where staff members and students spoke on Christian themes; and literary and cultural meetings of which students were given ample opportunity to use their varied talents.

During the second term a similar programme of activities were followed. Role plays—in which students acted and then discussed the pros and cons of their actions proved very popular. A few of our members attended the S. C. M. conference held during the holidays

The highlight of our activities, during the third term was the forum on parent-child relationship; student-teacher relationship and girl-boy relationship. We are very grateful to Mrs. G. C. Niles, Mr. R. E. J. Sethukavalar and Rev. D. K. Wilson—who spoke to us on the above subjects and later answered our questions. Our members participated in the Inter-School Carol Service held at the Town Hall. Later in the week Y. W. C. A. members—together with members of the Tower Club. visited the Nuffield school for deaf and blind children and feted them at a Christmas party. We





SARASWATHY POOJA  
CELEBRATIONS 1966



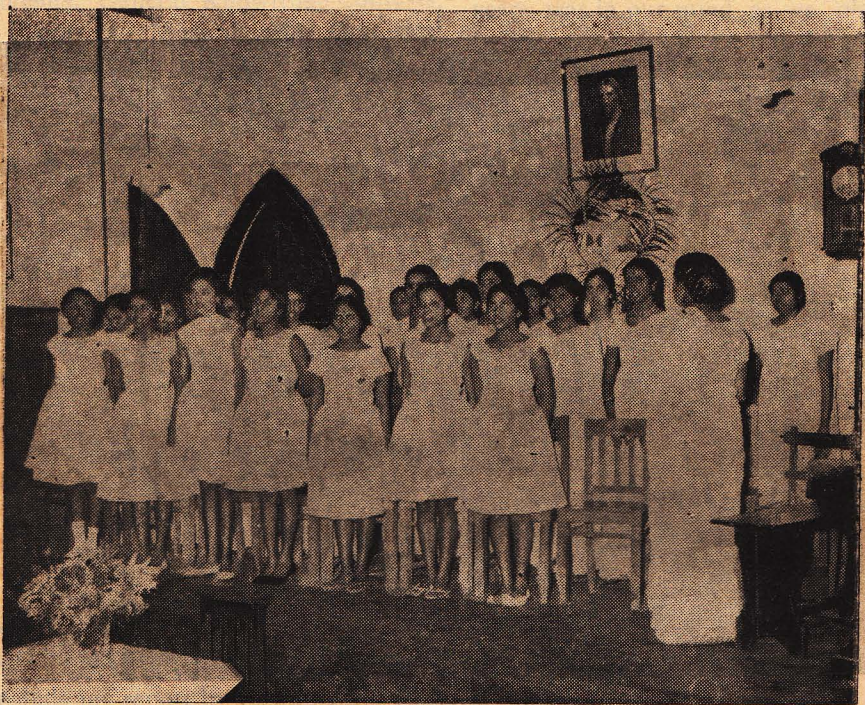
Report of the Y. W. C. A. for the year 1965

In submitting the report of the association for the year 1965, I feel happy to record the many successes and express our heartfelt gratitude to our staff members.

The members who held the office of English and Tamil. Our members were in the Y. W. C. A. building.

The President  
Secretary  
President

Committee Members—Therapaya



‘WE BRING YOU GLAD TIDINGS OF GREAT JOY’

Report of the Y. W. C. A. for the year 1965

Staff Advisors—Miss E. Ramakrishna  
Miss R. Srinivasan  
President—Srinivasan Vallu  
Man—Jinai  
Srinivasan Abraham  
Chair—Dina

participated in the Y. W. C. A. Carol Service held on the 1st of December. In the week Y. W. C. A. members—Therapaya and Srinivasan Abraham—visited the Y. W. C. A. building and blood children and Y. W. C. A. members.



## Brownies Report for the year 1965.

வனராணி செல்வி சோ. சின்னத்தம்பி  
வனக்குமாரி செல்வி அ. இராஜசிங்கம்  
திருமதி. க. சண்முகநாதன்

இவ்வாண்டின் தொடக்கத்தில் சிறு  
தோழராகிய எம்மை வழிநடத்தி வந்த,  
திருமதிகள் உலகசேகரம், அழகாட்ணம்  
அவர்கள் எம்மை விட்டுப் பிரிந்து செல்ல  
செல்விகள் சின்னத்தம்பி, இராஜசிங்கம்  
திருமதி சண்முகநாதன் அவர்கள் எம்மை  
வழிநடத்த முன்வந்தார்கள்.

ஒவ்வொரு வியாழக்கிழமையும் பாட  
சாலை முடிந்தவுடன் நாம் ஒருமித்துக் கூடு  
வோம். பாட்டுக்கள் பாடி, விளையாட்டுக்  
கள் ஆடி மகிழ்வோம். செல்வ தவணையில்  
எங்களில் முப்பத்தொன்பது சிறுவர்களை,  
செல்வி தொமஸ் அவர்கள் சிறு தோழிக  
ளாகச் சேர்த்தார். எங்களில் முப்பத்தைந்து  
சிறுதோழிகள் இரண்டாந்தாச் சிறு தோழி  
களாகச் சித்தி அடைந்துள்ளோம்.

இப்போ நாம் முகந்தாச் சிறுதோழி  
களாவதற்குப் பரீட்சைகள் செய்கிறோம்.  
தவணைப் பரீட்சைக் காலம் கிட்டியதால்,  
எங்கள் இயக்க வேலைகள் முடிவு பெற  
வில்லை. வருகிற வருடம் தொடர்ந்து செய்  
வோம் என்ற நம்பிக்கையோடு இருக்கி  
றோம். எங்கள் வேலைகளில் உதவி புரிந்த  
வனராணி, வனக்குமாரிகள் யாவருக்கும்  
சிறு தோழிகளாகிய நாம் மனப்பூர்வமான  
நன்றி கூறுகிறோம்.

யாவர்க்கும் எம் நத்தார் வாழ்த்துக்கள்.

உமாதேவி நடராசா  
சாந்தினி சௌந்தராசா  
கட்டத் தலைவிகள்.

## சிறு தோழர் அறிக்கை

சில்வாண: செல்வி. சோ. சின்னத்தம்பி  
சில்வற் செல்வி. ச. சந்தரப்பிள்ளை

சிறுதோழர் நோக்கம் இதுவே  
உதவி செய்து விளையாடுவோம்.

சிறு தோழர்கள் நாங்கள் நாற்பது  
பேர். நாம் ஏழுபேர் கொண்ட ஆறு பட்  
டிகளாகப் பிரிந்து வன, ஜல, மா, கொடி,  
புஷ்ப, காற்றுக் குமாரிகள் என்ற நாமந்  
தரித்தவர்களாக இயங்கி வருகின்றோம்.

நாங்கள் நான் நாம் நாள் மூலம் ஒன்று  
கூடுவோம். எம் நோக்கப்படி பாட்டுக்கள்,  
விளையாட்டுக்கள் மூலம் நாம் கற்வேண்  
டிய வித்தைகளாகிய சமையல், தையல்,  
கைப்பணி, முகலுதவி முதலியவற்றைக் கற்  
போம். நாங்கள் இத்தருணத்தை ஆவலோடு  
காத்த இருப்போம்.

எங்கள் இயக்கம் இலங்கையில் ஆரம்  
பித்து ஐம்பது வருடங்களாகின்றன. இப்  
பொன் விழாவைக் கொண்டாட நாங்கள்  
ஆயத்தம் செய்கிறோம். எங்கள் நாடு சேவையி  
ல் முன்னேறச் செய்த ஸ்தாபகன் திரு.  
பேடன் பவுலின் நாமம் சொல்லிப் போற்ற  
வோமாக.

எங்கள் இயக்கத்தை நடாத்தும் சில்  
வாணவிற்கும், சில்வற்றுக்கும் எம் இயக்  
கத்தின் பேரில் நன்றி கூறுகிறேன்.

அனைவர்க்கும் வாழ்த்துக்கள்.

கரேந்தினி அரியாத்தினம்  
காரியதரிசி.



## Report of the Scowcroft House Union for the year 1965

Committee for 1965.

Advisor	—Miss K. S. Rajaratnam (Jan. — Sep.)
President	—Pathmalosani Sivasubramaniam
Vice-President	—Chanthravathani Thirivilangam
Secretary	—Arunthathy Sivasubramaniam
Treasurer	—Sarathamany Selladurai.

I have great pleasure in submitting the report of this union for the year 1965. The boarders met, every Saturday night at 8 p. m. for recreation and relaxation. We, not only entertained ourselves but also provided ample opportunities for the girls to utilise their talents by producing short plays, dances, vocal recitals etc. We also conducted indoor games. There were two film shows during the course of the year.

During the second term, we organised a debate between the Senior Students and the H. S. C Students. The subject chosen was, “பெண்களுக்கு உயர்த்தக் கல்வி அவசியமா?” We are proud to say that the Hindu Students of the Scowcroft Union, with the help of Miss Sivasubramaniam inaugurated a prayer meeting and bajanai, during the first term of the year. These prayer meetings were conducted every Friday evenings with the whole hearted Co-operation of all students. Christian members of the union had ‘Sing — Song’ on Sundays at 8 p. m.

We bade farewell to Mrs Sivalingam and Mrs Shanmuganathan when they left the hostel to get married. We wished them a happy and prosperous future.

We had to bid good-bye to our hostel matron Miss Saravanamuttu and Miss Samuel who have gone abroad to qualify in nursing. We wish them both all the best in their new venture. We are very glad to welcome Mrs. Rajasundaram, the new hostel matron and are thankful to Miss Satchithanandan, the hostel nurse for her untiring help.

I would like to thank our Staff Advisor Miss Rajaratnam for her constant guidance and help. She has now left us as she is following the diploma in education course at Peredeniya. We wish her the very best and we do hope that she will come back to us.

My sincere thanks are due to our Principal Miss M. Thambiah, our Vice-Principal Miss Thomas and to the members of the union whose untiring effort — enthusiasm — co-operation and advice helped the progress of our Union. I also thank the committee for their whole hearted co-operation and wish the Union an equally successful 1966.

ARUNTHATHY SIVASUBRAMANIAM  
(Hony-Secretary)



## Report of the Scowcroft House Union for the year 1966.

Staff Advisor — Mrs. C. Mylvahanam  
 President — Kalanithy Tissainayagam  
 Secretary — Muhunthini Sivaganaratnam  
 Treasurer — Rohini Coomarasamy  
 Hostel Prefect — Manithy Tissenayagam

I have great pleasure in presenting the report of the Hostel Union for the year 1966.

The Union commenced its activities this year, in the usual way, the election of the Office-bearers, and at the next meeting, with the introduction of Freshers. This Union enables the hostelites to meet together for some fun and frolic. We entertain ourselves by playing indoor games or having concerts occasionally. The girls look forward to these meetings on every Poya day night. We often have "Do you know" contests, which often turn out to be of an entertaining character, and the winner is always given a prize. Miss Dore showed us many films during the course of the year but the most interesting one was shown by U. S. I. S. of Jaffna. It was all about Science and it was indeed very helpful to us.

In November we had our annual Hostel dinner and girls from each dormitory gave items and entertained us. The money that we collected was useful in giving prizes to those who came 1st and 2nd in the Fancy dress competition and buying gifts for the Christmas tree.

Before concluding this report, it is my duty to thank Mrs. Mylvaganam our present Staff Advisor who has shown keen interest and helped us in all our difficulties. I am certain that under her able guidance the

Hostel Union will have a successful future. I would also like to thank the members and the Committee of the Union without whose enthusiasm and help this year would not have been a successful one.

MUHUNTHINI SIVAGNANARATNAM  
 (Secretary.)

## Vembadi O. G. A Colombo Branch Report for 1964 — 65.

President — Mrs. Rasamany Wilson  
 Vice Presidents — Mesdames :- Nirmalam Mather, M. Vivekandrajah, S. Rajanayagam, Nallu Chellathurai, Navamany Namasivayam, Dorothy Rajasooriar  
 Secretaries — Mrs. Swarnam Nallanayagam, Mrs. Paramsothy Nagalingam  
 Treasurer — Mrs. Rita Ponnampalam  
 Unofficial Members — Mesdames :- Rasiah, Vijayanathan, Satcunanada, Ratnam, Anandanayagam, Senthilnathan, Karunairatnam, Jeyaratnam, Paramanathan, Nadarajah, Nagalingam, Ariyanayagam, Rajaratnam and Aseerwatham.

Indeed it gives me great pleasure in presenting my report for the year 1964—'65.

This Association itself wakes up from its hibernation, once a year only to join the Colombo branch of her Sister School in a joint Social and Dinner with an Annual General Meeting thrown in. All the same, that day we do have a wonderful re-union which brings back happy memories and reminiscences. Very often we hear envious comments from old pupils of other schools, of how fortunate we are to have this unity and fellowship. For



this function to be a success our main stay and prop are the Old-Boys of the Jaffna Central Colombo Branch and a few ardent and faithful Old-Girls who work hard and contribute generously of their time, energy and money.

It was suggested that we stage a good English Play next year along with our Old-Boys. Those with histrionic talents please send in your names to me. Suggestions are always welcome.

It has been proposed to have a Hens Party all by ourselves sometime in early February. This year, together with the J. C. C. Old-Boys' Association, Colombo Branch, we met for our Annual Function at "Palm Springs", Lunawa, from 5 p. m. to 10 p. m. on October 30th. On that occasion a very good representation from our Mother Association was there. It was very good of Miss Thambiah and Miss Thomas to have made the effort to be present there. We were happy to have Miss Mary Chinniah, a former teacher of our school, and now the head of one of the Jaffna Schools, with us. We were quite thrilled to have with us, a Principal Emeritus and one time manager of our School Miss M. P. Dore who had

arrived only the previous day from U. K. after about a decade at home. We welcomed her back to Ceylon with much joy. We do wish her God's guidance and strength in the new tasks that lie ahead of her.

We congratulate Miss Christobel Veerakathippillai in her recent decision to give up teaching and do more religious work. I have known her very well and always admired her for what she has meant to her Family. She has been a dutiful daughter and a benevolent Sister. She has been no less capable as a teacher and friend. Our wishes go with her as she launches out in a new Venture for Christ.

May I take this opportunity to thank Mr. V. Nadarajan the "Permanent Secretary" and Mr. T. Chinniah the Secretary of the J. C. C. O. B. A. Col. Br. for the invaluable help rendered to me. I must say a big "Thank You", to our own Committee for co-operating with me and to all the Old Girls who graced the occasion at Lunawa and so made the function a great success. My wishes go out to the new Committee.

SWARNAM NALLANAYAGAM  
Hony. Secy.

## Examination Results

University Entrance—December 1964

### MEDICINE

Nandadevi Cathiresu  
Thevimalar Eliathamby  
Manoranjitham Navaratnam  
Vasanthamala Ponnuthurai  
Sornambigai Ponnusamy  
Sriranjini Rasa

### DENTAL SURGERY

Umageswary Arunasalam  
Rajambihai Karalasingam  
Jegatheswary Rajasabai

### BIOLOGICAL SCIENCE

Ambikai Ramiah  
Nalini Gnanapragasam  
Mangayarkarasi Ratnasingam





MR. G. G. PONNAMBALAM, Q. C.  
ARRIVES FOR THE OPENING OF THE SCHOOL DENTAL CLINIC.





**Sriranjini Rasa** JEE JEE BHGY  
**Winner of the G. G. Bouy**  
**and University Scholarship**



**Vasanthamala Ponnudurai**  
**Winner of the**  
**University Scholarship**



**SCIENCE (3 Subjects)**

Thiraviaratnam Appadurai  
Jegathambigai Eliathamby  
Nirmala Kandasamy  
Logeswary Kathiravelu  
Luximidevi Vettivetpillai  
Inpavathy Williams  
Thiyalnayaki Velautham

**ARTS (4 Subjects)**

Selvakumari Hensman  
Nagapooshani Ponnuthurai  
Beatrice Rajanayagam  
Pathmaranee Rajaratnam  
Saroja Rajendra  
Amzadevi Ratnasingham  
Somavathy Sathasivam  
Gnanambigai Selvadurai  
Saratha Subramaniam  
Kirubadevi Veerasingham  
Pakialogani Rajadurai  
Kanagambigai Rajaratnam  
Navamani Sathasivam

**ARTS (3 Subjects)**

Baleswary Kanagaratnam  
Indradevi Nadarajah  
Satkunadevi Navaratnam  
Devika Navaratnarajah  
Sivamalar Rajaratnam  
Rasathiamma Ratnam  
Vijeyaluxmy Segarajasingam  
Thiruranjitham Spencer  
Lalithavathy Thuraiarajah  
Ariamani Williams

**G. C. E. (Advanced Level) 1965**

**Passed in Four Subjects**

**ARTS**

Pathmini Suthandra Kandiah  
Chitralkha Kumaradasan (Tamil)  
Devika Navaratnarajah  
Rasaledchumy Rajaratnam  
Sivamalar Rajaratnam  
Rasathyammah Ratnam  
Ranjanadevi Saravanamuttu

Arunthathy Sivasubramaniam  
Pathmalosani Sivasubramaniam  
Vanajakshi Indra Somatillakam  
Saroja Swaminathan  
Dorothyamma Yogapper

**SCIENCE**

Malathy Muthuvelupillai  
Vasantha Maliga Kanagaratnam  
Iswaragowri Subramaniam

**University Entrance 1965**

**MEDICINE**

Easwaragowri Subramaniam  
Logeswary Kathiravelu  
Logeswary Sandrasegaram  
Thayalnayaki Velautham  
Rudradevi Arulampalam  
Inpavathy Williams

**VETERINARY**

Gnanambikai Sathasivam

**DENTAL**

Ratneswary Vivekanandan

**BIO. SCIENCE**

Gowri Duraisamy  
Ratnavathy Murugupillai  
Jeyadevi Nadarajah  
Lalitha Thalayasingam  
Sivamany Vinnasithamby

**PHYSICAL SC.**

Indrani Kandiah  
Punithavathy Chellappah  
Vijeyalakshmy Chellappah

**ENGINEERING**

Malathy Muthvetpillai

**ARTS**

Sivamalar Rajaretnam  
Saroja Swaminathan  
Pathmalosani Sivasubramaniam  
Chitralka Kumaradasan  
Dorothyamma Yogappar



Rasathyamma Ratnam  
 Rasaledchumy Rajaratnam  
 Pathmini Suthandra Kandiah  
 Vanajakshi Indra Somathilagam

**EXAMINATIONS RESULTS**

**G C. E. (O. L.) DECEMBER 1964**

(Passed in 6 or more Subjects)

Janoona Abdul Carder  
 Chitravathy Kanagaratnam  
 Ruby Alagiah  
 Mangaiyarkarasi Kanagaratnam  
 (Dist. in English, Hind. Maths, Phys.)

Indranee Ambalayanar  
 Srimathydevi Kanagaratnam  
 Savitri Ariaratnam  
 Savitri Kanapathypillai (Hinduism)  
 Southamani Asaipillai ( " )  
 Nageswary Asaipillai ( " )  
 Kathirgamanayaki Kandiah  
 (Dist. in Hind. Maths, Physics)  
 Pathmini Balasubramaniam  
 (Dist. in Tamil Lang.)

Maheswary Kandiah  
 Maharanee Ganeshapillai (Dist. Hind.)  
 Indradevi Chinniah  
 Rohini Cumarasamy (Dist. Tamil Lit.)  
 Jeevajothy Carthigesu (Dist. Hind.)  
 Umakumari Cumarasamy  
 Rohini Dharmalingam  
 Nimalini Kathiresu (Dist. Hind.)  
 Vasanthy Edward (Dist. Chemistry)  
 Sivagnaswary Elanganayagam (Dist. Hind.)  
 Meenalagini Muthucumaru  
 Ganeswariammal Ganesivar  
 Ganakumari Gnananayagam  
 Gowri Nagalingam (Dist. Eng. Lang. Phy)  
 Premakumari Gnasampantham  
 Thirumani Nagalingam  
 Shanthakumari Gunaratnam  
 Nageswary Nagamany  
 Jeyalini Jeyasundaram (Dist. Hind.)  
 Jeyarane Nalliah (Dist. Arith.)  
 Shantini Sivagnanasundaram  
 Kalavally Sivapathasundaram  
 (Dist. Hind. Chemistry)

Devaranee Navaratnam  
 Sivagowri Sivasithamparam  
 Pathmalosani Peethamparam  
 Nirmala Solomon  
 Thayanythy Ponnambalam  
 Malathy Somasundaram  
 Mahila Srikantha  
 Nirmala Srinivasan  
 Pathminidevi Ponnudurai  
 Sivakumari Subramaniam  
 Sivaranee Subramaniam  
 Amirtha Rajaratnam (Dist. Tamil Lang, Phy)  
 Rajanayaki Subramaniam (Dist. Hind.)  
 Kaleela Sultan  
 Rajini Rajaratnam  
 Vigneswary Rajasabai  
 Indradevi Suppiah  
 Vanayogarane Thambimuttu  
 Bama Rajaratnam  
 Ieyaratnam Thambirajah  
 Selvalogini Rajadurai  
 Dharmini Thambirajah (Dist. Hind.)  
 Kamalini Sabanayagam  
 Malini Sabapathypillai  
 Tharmagunapooshani Tharmalingam  
 Damayanthi Sabaratnam  
 Shanti Thiagarajah (Dist. Chemistry)  
 Sharlini Chandrasekaram  
 Rathidevi Sangarapillai (Dist. Hind.)  
 Sivaganga Shanmuganathan  
 (Dist. T. Lang. P. Maths, Physics)  
 Kalavathy Thirunavukkarasu (Dist. Hind.)  
 Kamalarani Selvadurai  
 Kalanithy Tissanayagam  
 Sharlini Thomas  
 Indravathy Selvadurai  
 Banusrimany Vyramuttu (Dist. P. Maths)  
 Thevathaya Selvarajah  
 Yogirani Varatharajah (Dist. Hind.)  
 Shantini Vasudevan (Dist. Hind. Bio.)  
 Thavamani Veerasingam  
 Nalayini Velupillai  
 Maheswary Velupillai  
 Pushpavathany Senathirajah  
 Karalaranee Senathirajah (Dist. Chem.)



Kamalasani Senathirajah  
 Chyrsanth Vyrarnuttu (Dist. Christianity)  
 Balayobini Kulanayagam (Dist. Hind.)  
 Chandrakumari Tharmaratnam  
 Sivagowri Shanmuganathan  
 Ranjana Sinnuthurai (Dist. P. Maths)  
 Sivamanohari Sinnathamby  
 Sornakandiluxmy Sinnathamby  
 (Subjects within Brackets Denote Distinction)

**G. C. E. (Ordinary Level) December 1965**

(Passed in Six or more Subjects)

Yogeswary Aiyadurai  
 Ruth Chandravathana Alvarpillai  
 Jasmine Jeyanthi Annappah  
 Savithri Ariaratnam  
 Arunothayam Arunachalam  
 Addamankaledchumy Chinniah  
 Gope Doulatram  
 Joyce Naveenarani Duraisingham  
 Shanthakumari Gunaratnam  
 Jansirane Gunasingham  
 Niranjanaamala Kanagaratnam  
 Thevaranee Kandiah  
 Sivanandadevi Kugathasan (Hinduism)  
 Pushparajani Kunanayagam  
 Vasanthi Madhudasa  
 Susheeladevi Manikam (Arithmetic)  
 Premarane Manikavasagar  
 Wilmah Rohini Sumitradevi Mather  
 Karuneswari Mathiapparanam  
 Maheswary Murugesu  
 Kousaladevi Naganathar  
 Indra Ponniah  
 Mahalini Siloshana Ponniah  
 Vasantha Rasanayagam  
 Sinthathevi Rajaratnam  
 Gangeswaryammal Santhirasegaram  
 Ratneswary Sathananther  
 Sathialetchumy Sathivel  
 Manogarani Seenithambi  
 Kamalaranee Senathirajah  
 Niranjana Senathirajah (Chemistry)  
 Pushpavathani Senathirajah  
 Vimala Vathsala Selvaratnam

Sarojini Sivagnanam  
 Kuhapreeyai Sivaramalingam  
 Arunthathi Subramaniyam  
 Sivaneswary Subramaniyam  
 Kaleela Sultan (Arithmetic)  
 Alagammah Thiagarajah  
 Amirthavathana Thiruvilangam  
 Gwendoline Sharlini Thomas  
 Christabel Thavamani Veerasingham  
 Sithy Junaitha Abdul Careem  
 Mohamed Safeeka Abdul Hameedu  
 Chandradevi Apputhurai  
 Pathmasothy Apputhurai  
 Shanthini Arasaratnam  
 Kokiladevi Arulampalam  
 Sridevi Arumugam  
 Vijayaletchumy Arumugam  
 Kalaivanai Balasingham  
 Varathaluxmi Bramananthan  
 Shanthadevi Chelliah  
 Thaveswari Chelladurai  
 Jamuna Arasasingari Cooke  
 Thaneshwary Cumarasamy (Arithmetic)  
 Sivakumary Elaiathamby  
 Sathiadevi Gunaratnam  
 Gowridevi Gurusingham  
 Ruth Thayaladevi Hunt  
 Selvarani Kanagasabai  
 Kanagambihai Kanapathipillai  
 Padmini Kandiah  
 Ranjini Kandiah  
 Sathiasothy Kandiah  
 Sornambihai Karalasingham  
 Varathaluxumy Kanapathipillai  
 Karunawathy Karunapragasam  
 Subathra Kasinathar  
 Vasanthakumary Kumarasamy (Tamil Lit.)  
 Bavanidevi Maharajah  
 Yogaluxmi Manikam  
 Lalitha Nadarajah  
 Subathra Nagarajah  
 Navaranjitham Nagaratnam  
 Jeyajeevi Navaratnam  
 Ranjithamalar Navaratnam  
 Sakunthala Navaratnam



Vasantharooba Navaratnam  
 Ulageswary Paramasivam  
 Jeyajothy Paramsothy  
 Pankayachelvi Ponnampalam  
 Janathi Rajendram  
 Vijayaluxmi Rajasuppiah  
 Umayal Ratnasingam  
 Pathmini Sabanayagam  
 Jeyaluxmi Saravanamuthu  
 Sivahari Sellamuttu  
 Shivaramani Sellamuttu  
 Pathmkumari Sellathurai  
 Angeline Selvamalar Selvadurai  
 Rajeswary Shanmugam  
 Ranjini Shanmuganathan  
 Selvakumari Sinnathurai  
 Yafothra Sinnathurai (Hindusim)  
 Sivarajini Sinnappa  
 Selyarani Sinnadurai  
 Gnaneswary Sivagnanam  
 Ruthurakumari Sivagnanam  
 Sivajini Sivagnanasundaram  
 Pushparani Subaramaniyam  
 Vaisayanthimala Thalayasingham  
 Kalayini Thambiah  
 Sivamalar Thambiyai  
 Saroja Thambinayagam  
 Emylin Ratnamalar Thambiratham  
 Seethadevi Thamothramoillai  
 Joyce Nirmala Thiyagarajah  
 Lankadevi Thirunavukarusu  
 Sivapoosamalar Vannithambi  
 Jeyashree Vijayaratham  
 Shyamalasakthi Vaithilingam  
 Vijayasareswathi Velloppillai  
 Sulochana Visuvalingam  
 Premavathv Vyravanathan  
 Ushadevi Thirunavukarusu

**Passed in Five Subjects**

Pathmawathy Aiyadurai  
 Sugluxmi Ambalavanar  
 Kamaleswary Arasaratham  
 Christina Shanthi Jeyaveerasingham  
 Jegathambihai Kanagasabai  
 Jeyaluxmi Kanagasuriyar

Usha Kanagasundaram  
 Arunthathy Kandiah  
 Gowri Manikavasagar  
 Inpavathy Murugesu  
 Ratnamalar Navaratnam  
 Sugirtha Ponnudurai  
 Sugunavathana Rajadurai  
 Neeta Ramanathan  
 Pushparani Rajadurai  
 Kalaimagal Rasiiah  
 Mallikadevi Ratnasingham  
 Sarojinidevi Saravanamuttu  
 Pakialuxmi Segarasasingham (Tamil Lit.)  
 Sivajini Sellathurai  
 Rojana Senathirajah  
 Sivasakthy Sivasithamparam  
 Doreen Shanthi Soloman  
 Sasikala Somasundaram  
 Pathmawathy Thambimuttu  
 (Subjects within brackets denote Distinctions)

**G. C. E. (Ordinary Level) August) 1966**

**Passed in Six or more Subjects**

Raiza Abdul Cader (Maths)  
 Sithy Junaitha Abdul Careem  
 Mohamed Safeeka Abdul Hameedu  
 Chandradevi Apputhurai (Hinduism)  
 Kokiladevi Arulampalam  
 Vallinayaki Chellian (Hinduism)  
 Jamuna Arasasingari Cooke (Maths)  
 Selvarani Kanagasabai (Hinduism & Tamil)  
 Jeyaledchumy Kanagasooriyar  
 Arunthathy Kandiah  
 Sornambigai Karalasingam  
 Subathira Kasinathan (Hinduism)  
 Vasanthakumari Kumarasamy  
 Neeta Ramanathan  
 Vijayaluxmy Rasa Suppiah  
 Umayal Ratnasingham (Eng. Hind Maths)  
 Pathmini Sabanayagam  
 Sivarany Sangarapillai  
 Sarojinidevi Saravanamuttu  
 Packiyaluxmy Segarajasingam  
 Angeline Selvamalar Sellathurai  
 Sivaranjini Sinnapah



Sivasakthy Sivasithampararn  
 Vaisayanthimala Thatayasingam  
 Kalayini Thambiah (Maths)  
 Saroja Thambinayagam  
 (Christianity Non R. C.)  
 Emyltn Ratnamalar Thambiratham  
 Joyce Nirmala Thiagarajah  
 Jeyashree Vijayaratham (Hinduism)  
 Joyce Naveenarani Duraisingam (Eng)  
 Jansirane Ganasingam  
 Vijayaluxmy Kanagasooriyar  
 Kousaladevi Naganathan  
 Vasantha Rasanayagam  
 Usha Kanagasundaram (Hinduism)  
 Padmini Kandiah  
 Ranjini Kandiah (Hinduism)  
 Pathmini Ponnudurai  
 Pathmakumari Sellaturai

**Passed in Five Subjects**

Pankayachelvi Ponnambalam (Maths)  
 Pushparani Rasadurai  
 Manogarani Seenithamby  
 Pathmavathy Aiyadurai  
 Kamaleswary Arasaratham  
 Inpavathy Murugesu  
 Sugirtha Ponnudurai  
 Kalaimagal Rasiah  
 (Subjects within brackets Denote Distinctions)

Bremawathy Jayasinh  
 Jeyawathy Jeyasingam  
 Jeyarane Jeyaratham  
 Sivagini Kanagaratham (Arithmetic)  
 Regina Kamalavani Kandiah  
 Yoganayaki Kandiah  
 Chandrapraba Kandiahpillai  
 Manohari Kanagasabapathy  
 Kathirgamanayagi Kathiravetpillai  
 Chandrasiri Kathiravelu  
 Mahaluxshmi Karthigesu  
 Rajini Mann (Arithmetic)  
 Punitharane Myiloo  
 Hasinabai Moosagee (House Craft)  
 Nirmalavathani Muthiah  
 Renuka Murugesu  
 Meenambihai Mylvaganam  
 Jegathambikai Nadarajah  
 Umadevi Nadarajah (House Craft)  
 Sivaranjiny Nadarajah  
 \*Sugirtha Nagalingam (Arithmetic)  
 Umavathy Nagarajah  
 Vasanthi Namasivayagam  
 Jayanthi Navaratham  
 Manoranjini Navaretnam  
 \*Saroja Palapillai (Tamil, Arithmetic,  
 Maths, Hinduism, House Craft)  
 Mohini Paramanathan  
 Bawani Pararjasingham  
 Supathira Pararjasingham  
 Kamaleswary Ponnampalam  
 Vasanthi Ponnampalam  
 Savithiri Ponniah  
 Indrani Rajah  
 Indra Rajadurai (Hinduism)  
 Vasuki Rajaratnam  
 Devaki Rajasunderam  
 Tharmasunthary Rajasunderam  
 Shamala Ranganathan (House Craft)  
 \*Nirmala Sabanayagam  
 Bavani Sabapathypillai  
 \*Sarathathevy Saravanamattu (Hinduism)  
 \*Savithry Satkunam  
 Thaminnee Sellathurai  
 Vilasini Selvaratham  
 Pushparajani Senathirajah

**J. S. C.—N. P. T. A. Results 1966**

Shrishanthi Annalingam (Arithmetic)  
 Shanthini Appathurai  
 Padmini Arumugarajah  
 Malathy Arasaratham  
 Sakunthala Balasubramaniam  
 Subashini Baskaran  
 Pathmini Canagarethinam  
 \*Bavani Chelliah  
 Arasanayaki Cooke (House Craft)  
 \*Padmini Coomarasamy (Eng. H. Croft)  
 Rajam Devarajan  
 Karunaranjini Gunaretnam



Rajeswary Senathirajah  
 Pushpajothy Senathirajah  
 Rajini Sanmuganathan  
 Karunathevi Sinnadurai  
 Susheela Sinnadurai  
 Ahilambihai Sinnathamby  
 Subathiradevi Sivasambo  
 (Hinduism, House Craft)  
 Kalyani Sivasubramaniam  
 Kugeswary Somasundaram  
 Kamalasani Somasundaram  
 (Hinduism House Craft)  
 Sri Jeyadevi Somasundaram (House Craft)

\*Shan'hini Soundararajah  
 Skandarance Subramaniam  
 Suventhirini Thambiappah  
 Kalanithy Thamotharampillai  
 Jeybawani Thillaiampalam  
 Manopathmanic Thillaiampalam  
 Rajani Vadivelu  
 Rohini Velayutham  
 Santhaluxmy Velupillai  
 \*Suguna Velupillai (Arithmetic)  
 \*Subajothy Vimayagamoorthy  
 Subadra Navaratharajah

\* Denotes 1st Division  
 Distinctions are given in brackets

# IN MEMORIAM

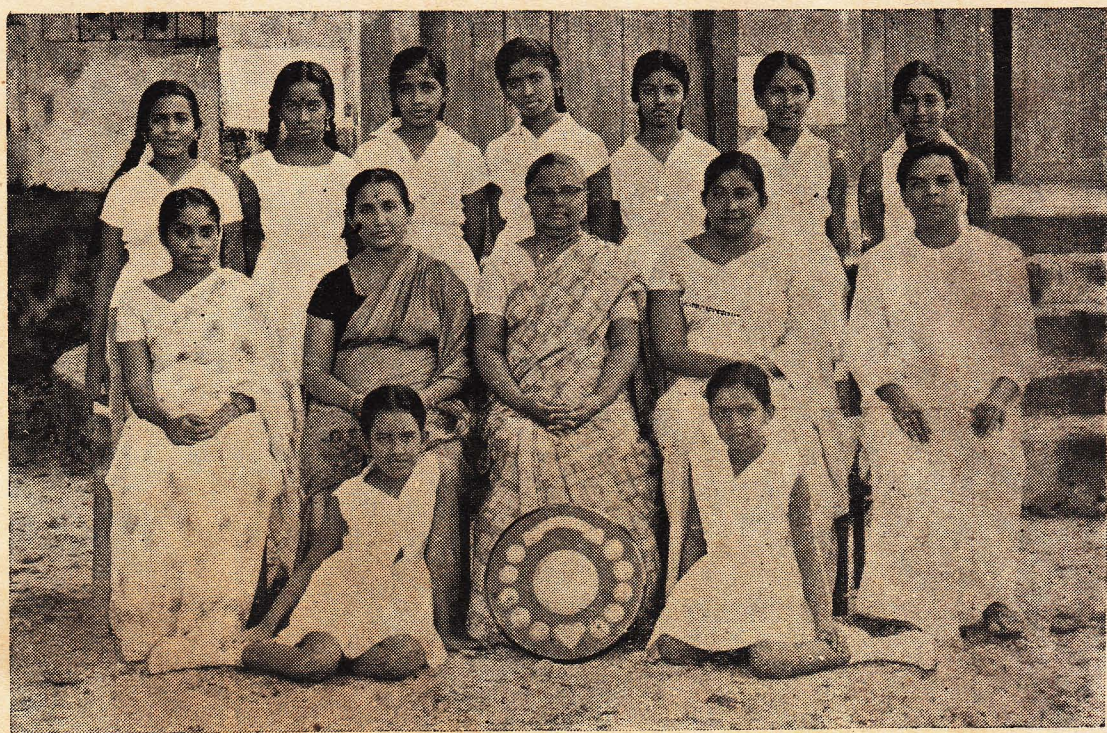
Miss Florence Gnanaratnam Edward  
 Miss Logeswary Thirunavukarasu  
 Mrs. Samathanam Ieyarajah (nee Edward)  
 Miss Jeyadevi Thangarajah  
 Miss Mohanarance Kumarasundaram  
 Mrs. Nesamany Vethaparam (nee Gnamuttu)  
 Miss Rathika Ganeshan  
 Mr. Kandasamy

## SCHOOL CALENDAR FOR 1965-1966

**First Term**  
 6th Jan. School reopens  
 4th Feb. Independence Day  
 5th Feb. Mid-Term Holiday  
 19th Feb. College Day - Investiture Ceremony  
 1st March Members of the Hindu Association go to Thiruketheswaram for Maha Sivarathiri

13th March } N. P. T. A. Competition  
 15th " } Won first places in Senior individual singing Junior singing group and Senior English Elocution.  
 2nd place in English Essay girls.  
 3rd place in Intermediate English Elocution and Senior Tamil Elocution





WINNERS OF THE UNESCO DANCE COMPETITION 1965



WINNERS OF THE CARNATIC MUSIC COMPETITION 1965







19th March Lower School Sports Meet.  
Chief guests Mr. & Mrs. Nadesan.

Champions Hornby House

7th April End of Term

## 2nd Term

3rd May School reopens

29th June Methodist Thanks giving Day

3rd July Annual Inter. House Sports Meet. Chief guests Mr. & Mrs. I. P. Thurairatnam Champions Creedy House

16th July J. G. S. S. A. Athletic Meet,  
17th July Vembadi. Carries away Championship Shield Intermediate championship, and Cup for Best Performance in Intermediate track events.

## 1st Term

7th Jan. School reopens

4th Feb. Independance Day, Guides, P. T. Squads and School Orchestra take part.

10th Feb. Farewell for Miss C. Veera-kattipillai.

15th Feb. College Day, Investiture Ceremony.

18th Feb. Members of Hindu Association go to Thiruketheswaram for Maha Sivarathiri

5th March Opening of Schools' Dental Clinic at Vembadi by Mr. G. G. Ponnambalam M. P. (Jaffna.)

7th March Mr. Senanayake administrative Secy. of the Afro Asian Students' Federation addresses General Assembly and Advanced Level Students' Union.

11th March Lower School Sports Meet Miss M. P. Dore Chief Guest. Creedy House Champions.

23rd July UNESCO folk dancing competition. Vembadi gets first place.

27th July Trinity College of Music Examinations.

28th July Adiammavasai Holiday

10th Aug. End of Term

## 3rd Term

30th Aug. School reopens

5th Sept. J. G. S. S. A. Netball tournament begins.

30th Sept. } Saraswathy Pooja Celebrations  
1st Oct. } Vijayathasamy Day

4th Oct. } Universal Children's Day Celebrations.  
7th Oct. }

12th Oct. Death of Mrs. J. T. Niles (staff)

13th Oct. School closes as mark of respect

2nd Dec. End of Term

## 1966

22th March District P. T. Competition Girls Under 13 squad win first place. Y. M. C. A. Badminton tournament finals Vembadi Wins 3 Matches out of five.

30th March Farewell to Mrs. P. Vijeyaratnam

31st March Freshers' Sports Meet.

1st April Dance Competition at Thurston College, Colombo. Vembadi Wins 2nd place. End of Term.

## 2nd Term

5th May School reopens.

2nd June N. P. T. A Competitions — Vembadi wins 1st places in Senior English Essay, Junior Individual Singing, and Junior Tamil Elocution, 2nd place in Senior Individual Singing and Junior Tamil Elocution 3rd place Junior English Elocution



5th June to 11th June Peoples' Health Week. Vembadi wins 1st place in Poster Competition.  
25th June Inter House Sports Meet. Chief Guest Mr. & Mrs. Vernon Abeyasekera. Champions — Hornby House.  
27th June G. C. E. (A. Level) Arts & Science classes go on Ex-cursions.  
29th June Methodist Thanks Giving Day.  
29th June } Mid Term Holidays.  
30th June }  
17th July } Trinity College of Music Ex-aminations.  
18th July }  
19th July } Needlework Inspection.  
29th July } J. G. S. S. A. Athletic Meet.  
30th July } Vembadi Carries away Cham-pionship Shield, Relay Cup, Senior and Intermediate In-dividual Championships, Cups for Best Performance in the Junior division and in all field events.

30th July Co-operators Day. Vembadi wins first prizes in Senior and Junior Individual Sing-ing. Senior and Junior group Singing and 2nd prize in Senior Elocution — Tamil.

18th August End of Term

3rd Term  
15th Sept. Schools reopens  
22nd Oct. Saraswathy Pooja Celebra-tions.

23rd Oct. Vijeyathasamy Day.  
9th Nov. United Nations' Day. Public Meeting — Vembadi partici-pates in debate.  
13th Nov. Advanced Level Students' Uni-n Annual Dinner. Chief Guest Mr. R. K. Brady of the British Council.

16th Nov. G. C. E. (OL) Annual Social Chief Guests Mr. & Mrs. J. Rajaratnam.

22nd Nov. Needlework Inspection.  
2nd Dec. End of Term.



2nd Term  
School reopens.  
N. P. T. A Competitions — Vembadi wins 1st places in Senior English Essay, Junior Individual Singing, and Junior Tamil Elocution, 2nd place in Senior Individual Singing and Junior Tamil Elocution and 3rd place Junior English Elo-cution.  
2nd June  
5th May

10th Feb. Farwell for Miss C. Vectors.  
15th Feb. College Day. Investiture Cer-emony.  
18th Feb. Members of Hindu Assoc-iation go to Thiruketheswaram for Maha Sivarathiri.  
25th March Opening of Schools. Dental Clinic at Vembadi by Mr. G. G. Ponnambalam M. B. (Jaffna).  
7th March Mr. Senanayake administrative Secy. of the Afro Asian Stu-dents' Federation addresses General Assembly and Ad-vanced Level Students' Union.  
11th March Lower School Sports Meet Miss M. P. Dore Chief Guest. Credy House Champions.







